



UNIVERSIDADE FEDERAL DO CEARÁ
FACULDADE DE ECONOMIA, ADMINISTRAÇÃO, ATUÁRIA E CONTABILIDADE
DEPARTAMENTO DE ADMINISTRAÇÃO
CURSO DE GRADUAÇÃO EM SECRETARIADO EXECUTIVO

JÉSSICA DE FREITAS SOUSA

A REPRESENTAÇÃO DO SECRETARIADO EXECUTIVO NA SÉRIE
“MALABARISTAS”

FORTALEZA

2023

JÉSSICA DE FREITAS SOUSA

A REPRESENTAÇÃO DO SECRETARIADO EXECUTIVO NA SÉRIE
“MALABARISTAS”

Trabalho de Conclusão de Curso apresentada ao Curso de Secretariado Executivo da Faculdade de Economia, Administração, Atuária e Contabilidade da Universidade Federal do Ceará como requisito parcial à obtenção do grau de bacharel em Secretariado Executivo.

Orientadora: Prof.^a Dr.^a Daniela Giareta Durante.

FORTALEZA

2023

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação
Universidade Federal do Ceará
Sistema de Bibliotecas

Gerada automaticamente pelo módulo Catalog, mediante os dados fornecidos pelo(a) autor(a)

S697r Sousa, Jéssica de Freitas.
A REPRESENTAÇÃO DO SECRETARIADO EXECUTIVO NA SÉRIE “MALABARISTAS” / Jéssica de Freitas Sousa. – 2023.
69 f. : il. color.

Trabalho de Conclusão de Curso (graduação) – Universidade Federal do Ceará, Faculdade de Economia, Administração, Atuária e Contabilidade, Curso de Secretariado Executivo, Fortaleza, 2023.
Orientação: Profa. Dra. Daniela Giareta Durante.

1. Secretário executivo. 2. onda coreana. 3. atribuições secretariais. 4. comportamentos secretariais. I.
Título.

CDD 651.3741

JÉSSICA DE FREITAS SOUSA

A REPRESENTAÇÃO DO SECRETARIADO EXECUTIVO NA SÉRIE
“MALABARISTAS”

Trabalho de Conclusão de Curso apresentada ao Curso de Secretariado Executivo da Faculdade de Economia, Administração, Atuária e Contabilidade da Universidade Federal do Ceará como requisito parcial à obtenção do grau de bacharel em Secretariado Executivo.

Aprovada em: 11/12/2023.

BANCA EXAMINADORA

Prof. Dra. Daniela Giaretta Durante (Orientadora)
Universidade Federal do Ceará (UFC)

Prof. Dr. Cláudio Bezerra Leopoldino
Universidade Federal do Ceará (UFC)

Me. Francisco Edson Rodrigues da Silva
Universidade Estadual do Ceará (UECE)

A Deus.

Aos meus amados pais, irmão e amigos.

AGRADECIMENTOS

A Deus, por estar sempre comigo em todos os momentos da minha vida. Por me permitir realizar esse tão esperado sonho da conclusão de curso.

Aos meus amados pais e irmão, Arinaldo Sousa, Marineide Freitas, e Jonathan Sousa por serem o meu porto seguro. Obrigada por todo o carinho, dedicação, suporte diário e apoio incondicional sem vocês essa meta tão esperada não seria possível.

À minha família, por sempre me incentivarem e acreditarem no meu potencial.

Às minhas grandes amigas, Vitória Nascimento e Leticia Holanda, pelos conselhos e apoio principalmente na reta final do curso.

Às minhas amigas e parceiras de doramas, Meyre Oliveira, Luana Sousa e Jamyle Oliveira, pelos momentos e trocas de conhecimento sobre cultura asiática.

À Universidade Federal do Ceará (UFC), pela oportunidade de uma inesquecível experiência acadêmica e por me proporcionar um curso de graduação tão incrível que é o Secretariado Executivo.

À Coordenação do Curso de Secretariado Executivo, obrigada por fazer parte da minha trajetória e pelos conhecimentos adquiridos durante a realização de meu estágio supervisionado em 2023.2.

Ao corpo docente do Curso de Secretariado Executivo, pelos conhecimentos adquiridos durante toda minha graduação. Em especial, a vice coordenadora do Curso de Secretariado Executivo, Prof. Dra. Daniela Giaretta Durante, por aceitar ser minha orientadora, pela paciência, excelente orientação e precisões nas correções.

Aos participantes da banca examinadora e componentes da Coordenação do Curso de Secretariado Executivo, o coordenador Prof. Dr. Cláudio Bezerra Leopoldino e o secretário Me. Francisco Edson Rodrigues da Silva, pela disponibilidade, as valiosas colaborações e sugestões.

A todos que direta ou indiretamente fizeram parte de minha trajetória acadêmica.

“Nós somos a linha de frente que corre para a batalha antes de qualquer outro no mundo dos negócios. Se alguma coisa acontecer com nossos chefes em qualquer lugar, a qualquer momento, nós aparecemos. Nós somos as heroínas do escritório. Nós somos as malabaristas” (Malabaristas, 2017, episódio 1).

RESUMO

Este trabalho baseia-se na representação do secretariado na mídia televisiva, tendo como ênfase a série *Malabaristas*. Esse drama sul-coreano foi transmitido originalmente pela KBS2, com o roteiro escrito por Jo Yong Hae, e produção sob direção de Kim Jung Hyun e Kang Soo Yeon sendo o gênero marcado pela comédia, negócios e romance. Além disso, o enredo envolve rotinas secretariais em uma empresa de anúncios e publicidades, chamada *YB Advertisement Group* com o destaque central da trama composto por três secretárias, mostrando suas rotinas de escritório, além das interações com seus chefes e empresa. Com base nisso, o objetivo geral refere-se a analisar como o secretário executivo é representado na série sul-coreana *Malabaristas*. Dessa forma, designa-se dois objetivos específicos, sendo o primeiro identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana *Malabaristas* e o segundo analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana *Malabaristas*. Foi realizado uma pesquisa de abordagem qualitativa e descritiva, cuja coleta de dados se deu por meio de um estudo observacional, tendo como base a estratégia de verificação dos dados por intermédio da análise fílmica. O foco central da análise estava em torno das três secretárias, a Jwa Yoon Yi, Wang Jung Ae e Ma Bo Na e em suas respectivas funções dentro do enredo. Como resultado, foi possível identificar as principais características, atividades, comportamentos, e ações do profissional de secretariado encontrados na série sul-coreana estudada. Conclui-se com o estudo que a série procurou mostrar o desempenho do trabalhador, em específico, os secretários no ambiente organizacional. Externando os seus maiores desafios e dilemas na rotina de escritório do profissional. Portanto, deve-se haver uma identificação da pessoa para com a profissão, comportamento esse mostrado por parte das protagonistas, em relação ao grande interesse em cumprir com suas obrigações, de modo justo e íntegro.

Palavras-chave: Secretário executivo; onda coreana; atribuições secretariais; comportamentos secretariais.

ABSTRACT

The current study is based on the representation of the secretariat in television media, with emphasis on the *séries* *Malabaristas*. This South Korean drama was originally broadcast on KBS2, with a script written by Jo Yong Hae, and produced under the direction of Kim Jung Hyun and Kang Soo Yeon, with a genre marked by comedy, business and romance. Furthermore, the plot involves the routines of secretaries at an advertising company, called YB Advertisement Group, with three secretaries as the central highlight of the plot, showing their office routines, as well as interactions with their bosses and the company. Based on this, the general objective refers to analyzing how the executive secretary is represented in the South Korean *séries* *Jugglers*. Thus, two specific objectives are designated, the first being to identify the activities carried out by the secretariat in the South Korean *séries* *Jugglers* and the second to analyze the behavior of the secretaries in the organizational environment contained in the South Korean *séries* *Jugglers*. A qualitative and descriptive research was carried out, whose data collection took place through an observational study, based on a data selection strategy through physical analysis. The central focus of the analysis revolved around the three secretaries, Jwa Yoon Yi, Wang Jung Ae and Ma Bo Na and their respective roles within the plot. As a result, it was possible to identify the main characteristics, activities, behaviors and actions of the secretarial professional found in the South Korean *séries* of studies. The study concludes that the *séries* presented shows the performance of workers, specifically, secretaries in the organizational environment. Expressing their biggest challenges and dilemmas in the routine of the professional's office. Therefore, there must be an identification of the person with the profession, a behavior demonstrated by the protagonists, in relation to the great interest in fulfilling their obligations, fairly and with integrity.

Keywords: Executive secretary; korean wave; secretarial duties; secretarial behaviors.

LISTA DE ILUSTRAÇÕES

| | | |
|-----------|--|----|
| Figura 1 | Era Amor? (1992)..... | 18 |
| Figura 2 | <i>Winter Sonata</i> - Sonata de Inverno (2002) | 18 |
| Figura 3 | Estágios da propagação do <i>Hallyu</i> | 19 |
| Figura 4 | <i>Good Doctor</i> (Original)..... | 21 |
| Figura 5 | <i>The Good Doctor</i> (Remake)..... | 21 |
| Figura 6 | O Caminho do Destino (2012)..... | 29 |
| Figura 7 | Sua Lenda (2013)..... | 29 |
| Figura 8 | Descendentes do Sol (2016)..... | 29 |
| Figura 9 | O diabo veste Prada (2006)..... | 35 |
| Figura 10 | A Datilógrafa (2012)..... | 36 |
| Figura 11 | O que houve com a secretária Kim? (2018)..... | 37 |
| Figura 12 | Ficha Técnica do drama Malabaristas..... | 40 |
| Figura 13 | Secretária sendo multifuncional..... | 44 |
| Figura 14 | Secretária auxiliando o chefe a cuidar de seus funcionários..... | 45 |
| Figura 15 | Secretária ajudando o chefe a adquirir relações interpessoais na empresa. | 45 |
| Figura 16 | Aparência e comportamentos das secretárias na empresa..... | 46 |
| Figura 17 | Rosto da secretária é refletido no chefe..... | 47 |
| Figura 18 | Secretária x gerenciamento de informações..... | 48 |
| Figura 19 | Demonstração de apoio ao chefe Bo Yool..... | 50 |
| Figura 20 | Capacitação e formação da secretária Wang..... | 51 |
| Figura 21 | Evolução das práticas secretariais da secretária Wang..... | 51 |
| Figura 22 | Assédio moral causado pelo chefe Bong as suas secretárias..... | 53 |
| Figura 23 | O começo da ajuda secretarial no combate a corrupção da empresa YB... .. | 54 |
| Figura 24 | Projeto denúncia x reorganização..... | 54 |
| Figura 25 | Provas de corrupção na empresa YB Anúncios..... | 55 |

LISTA DE GRÁFICOS

| | | |
|-----------|---|----|
| Gráfico 1 | PIB x per capita anual da Coreia do Sul..... | 24 |
| Gráfico 2 | Ranking dos 10 maiores países com volume de exportações global..... | 24 |
| Gráfico 3 | Crescimento do consumo de produções sul-coreanas no Brasil..... | 27 |

LISTA DE QUADROS

| | | |
|----------|---|----|
| Quadro 1 | Autores sobre secretariado no cinema..... | 34 |
| Quadro 2 | Personagens..... | 38 |
| Quadro 3 | Delimitação das cenas do drama Malabaristas..... | 42 |
| Quadro 4 | Atribuições das secretárias na empresa YB Anúncios..... | 48 |
| Quadro 5 | Roteiro de informações do drama Malabaristas..... | 56 |

LISTA DE ABREVIATURAS E SIGLAS

| | |
|--------|---|
| ABC | <i>American Broadcasting Company</i> |
| ABL | Academia Brasileira de Letras |
| CBO | Classificação Brasileira de Ocupações |
| CCCB | Centro Cultural Coreano no Brasil |
| CIA | <i>Central Intelligence Agency</i> |
| FMI | Fundo Monetário Internacional |
| IBGE | Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística |
| IBRD | <i>International Bank for Reconstruction and Development</i> |
| IDH | Índice de Desenvolvimento Humano |
| IMDB | <i>Internet Movie Database</i> |
| KBS | <i>Korean Broadcasting System</i> |
| KCCBR | <i>Korean Cultural Centre of Brazil.</i> |
| KCCUK | <i>Korean Cultural Centre of United Kingdom</i> |
| KOFICE | <i>Korea Foundation for International Culture Exchange</i> |
| MBC | <i>Munhwa Broadcasting Corporation</i> |
| MCET | Ministério da Cultura Ministério da Cultura, Esportes e Turismo |
| TEM | Ministério do Trabalho e Emprego |
| ONU | Organização das Nações Unidas |
| PIB | Produto Interno Bruto |
| PNAD | Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios |
| RBTv | Rede Brasileira de Televisão |
| RNB | Rendimento Nacional Bruto |

SUMÁRIO

| | | |
|--------------|---|-----------|
| 1 | INTRODUÇÃO..... | 14 |
| 2 | FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA..... | 17 |
| 2.1 | A ascensão do <i>Hallyu</i> (Onda Coreana) na comunidade internacional..... | 17 |
| 2.1.1 | <i>A cultura coreana no Brasil.....</i> | 26 |
| 2.2 | Atribuições e comportamentos dos secretários executivos..... | 30 |
| 2.2.1 | <i>Secretariado na cinematografia.....</i> | 33 |
| 3 | METODOLOGIA..... | 38 |
| 4 | APRESENTAÇÃO E ANÁLISE DE DADOS..... | 43 |
| 4.1 | O perfil da secretária protagonista Yoon Yi..... | 43 |
| 4.2 | Atuação e atribuições das secretárias da empresa YB..... | 46 |
| 4.3 | Formação e evolução da secretaria Wang Jung..... | 49 |
| 4.4 | A importância do auxílio do secretariado no combate aos erros e corrupções da empresa..... | 52 |
| 5 | CONSIDERAÇÕES FINAIS..... | 58 |
| | REFERÊNCIAS..... | 61 |

1 INTRODUÇÃO

O avanço da tecnologia possibilitou acelerar as demandas de escala global, a facilidade em que a tecnologia está atrelada à sociedade contribui para uma rápida divulgação, seja de informações ou de conteúdos pela internet. Dessa forma, aspectos como cultura, moda, música ou estilo de vida de uma pessoa, podem ser abertamente disseminados por diversos países em um curto espaço de tempo (Retondar, 2017).

Desde seus primórdios, a história coreana passou por diversas transformações em esfera política, econômica e social, tornando-se uma nação rica em cultura e conhecimento (KCCBR, 2023a). O país coreano, assim como a China, tem sua cultura fortemente baseada no confucionismo, que “historicamente, teve parte integrante da civilização sino-confuciana, tanto no plano social, filosófico, cultural como político” (Vizentini, 2002, p. 176). Esse ensinamento, continua implantado dentro das tradições do país, podendo ser observado através da valorização da hierarquia da idade coreana, onde o mais velho e o mais novo tem um laço de disciplina e respeito. Proporcionando um grande legado cultural enraizado na sociedade atual (Albuquerque; Cortez, 2015).

Durante muitos anos, o comércio e o entretenimento foram monopolizados intensamente pelos norte-americanos e europeus, entretanto, desde o fim do século XX novas frentes estão ganhando espaço nas mídias e chamando a atenção global (Almeida; Nicolau, 2017). A expressão “o milagre do rio *Han*” é utilizada para falar de todo esse processo, seja pelo crescimento econômico, o “boom” da educação, as avançadas tecnologias, assim como a popularização da cultura coreana (KCCBR, 2023b).

Diante disso, um novo fenômeno chamado *Hallyu* (Onda Coreana) vem se consolidando no mercado cinematográfico internacional, atingindo assim, total apoio por parte do governo e um vasto investimento na indústria cultural do país. Dado que a Coreia do Sul, triplicou o seu Produto Interno Bruto (PIB) entre 2000 e 2018 - de US\$ 500 bilhões para 1,5 trilhão (Ortega, 2019). A tendência é que essa estatística só cresça nos próximos anos, visto que a visualização de doramas, entre 2019 e 2022, teve um aumento seis vezes mais na esfera mundial (Lima, 2023).

Os doramas coreanos, popularmente conhecidos como ‘*k-drama*’, foram os primeiros produtos a serem exportados pela Onda *Hallyu*, sendo a China o país pioneiro a receber essas produções com o drama “*What is Love*”, em junho de 1997 (Campos; Teodoro; Gobbi, 2015). Com o avanço dessa temática, segundo uma pesquisa feita pela *Korea Foundation for International Culture Exchange* (KOFICE), entre setembro e novembro de 2020 – cujo objetivo

era mostrar o crescimento de consumo referente às produções sul-coreanas no território nacional – comparado ao ano de 2019 destacou o Brasil como sendo o terceiro maior consumidor de *k-dramas* durante o período da pandemia, ficando atrás da Malásia e Tailândia. Logo, no Brasil o conteúdo é variado e pode ser encontrado em aplicativos como *Netflix*, *RakutenViki* e *Kocowa* (Ortega, 2021).

A mídia é um veículo de comunicação com alto poder de persuasão e de influência de decisões, de modo que interfere incisivamente na construção de ideias, atinge culturas e impacta positiva ou negativamente pessoas e profissões (Colpo *et al.*, 2006). Com isso, é interessante perceber a maneira como a identidade, seja de uma pessoa ou de uma função, é relacionada e definida em associação ao “outro”, através de marcações simbólicas e sociais (Woodward, 2014). Logo, se torna importante averiguar como a imagem do profissional em secretariado está sendo apresentado nos meios midiáticos.

Nesse contexto, o drama sul-coreano escolhido para a análise fílmica é chamado de *Jugglers* (Malabaristas). O termo malabarista da série, faz referência a forma como o equilibrista tenta manusear várias bolas ao mesmo tempo, em relação às multifunções exercidas pelo profissional de secretariado no ambiente organizacional. Diante disso, fez relevante colocar em pauta como esse drama está mostrando o desempenho do trabalhador, em específico, os que atuam em rotina de escritório como os secretários. Tendo em vista, que o profissional em secretariado se preocupa com a valorização e reconhecimento da categoria no mundo do trabalho, assim se fez necessária uma análise do secretário na ficção em comparativo com a realidade. Portanto, o questionamento levantado foi: de que forma o secretário executivo é representado na série sul-coreana Malabaristas?

O objetivo geral do estudo foi analisar como o secretário executivo é representado na série sul-coreana Malabaristas. Para isso, foram estabelecidos os seguintes objetivos específicos:

- a) identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana Malabaristas;
- b) analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana Malabaristas.

O trabalho se justifica pela necessidade e intuito de se posicionar a respeito da imagem transmitida do secretário/a nos meios midiáticos. Sendo assim, o propósito é oferecer entre outras contribuições, uma melhor percepção de como a figura do secretariado pode se comportar, sem que sua reputação associada a condutas não condizentes com o cargo exercido. Visto que como os dramas sul-coreanos estão cada vez mais em evidência mundialmente, acabam virando uma vitrine e com isso, deve-se ter uma preocupação maior no conteúdo presente em cada episódio exposto. Em um panorama científico, a pesquisa se propõe a somar

com futuras investigações referentes a cultura coreana na área secretarial por meio do audiovisual.

A metodologia utilizada tem por abordagem ser qualitativa e descritiva por meio de Zanella (2009) e Chizzotti, (2006), através de um estudo observacional com base em Flick (2009). Os dados coletados serão feitos de uma análise fílmica segundo o protocolo apresentado por Machado *et al.*, (2012) de como o secretário está sendo representado na série Malabaristas.

O trabalho está organizado em cinco capítulos. O primeiro capítulo compreende a introdução, contendo uma breve contextualização sobre o tema proposto, assim como a apresentação do problema de pesquisa, os objetivos gerais e específicos, a justificativa e a estrutura do trabalho. O segundo capítulo trata da fundamentação teórica. Nela é desenvolvido os principais conceitos sobre a cultura coreana, tendências mundiais de entretenimento e secretariado. O terceiro capítulo descreve a metodologia utilizada, contendo uma abordagem qualitativa e descritiva, com a coleta de dados baseada em um estudo observacional por meio de uma análise fílmica. O quarto capítulo apresenta e análise dos dados do estudo realizado, essa etapa é composta pelos tópicos sobre o perfil secretarial da protagonista Yoon Yi, sobre a atuação e atribuições das secretárias da empresa YB, sobre a evolução profissional e formação da secretária Wang Jung, assim como, a importância do auxílio do secretariado no combate aos erros e corrupções da empresa.

2 FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA

Nesse capítulo aborda conceitos sobre a cultura coreana, tendências mundiais de entretenimento e secretariado, os quais servirão de embasamento teórico para a próxima etapa. O tópico é estruturado em quatro partes, sendo elas: A ascensão do *Hallyu* (Onda Coreana) na comunidade internacional, a cultura coreana no Brasil, atribuições e comportamentos do secretariado executivo e, para finalizar, o secretariado na cinematografia.

2.1A ascensão do Hallyu (Onda Coreana) na comunidade internacional

A Coreia do Sul finalizou 2022 sendo uma das 15 maiores economias do mundo, ocupando a 13ª posição e possuindo um Produto Interno Bruto (PIB) de 1.665,2 bilhões de dólares, além de uma renda per capita anual de 32.255 mil dólares, ou seja, sendo um dos países com altas rendas percentuais do globo. Não obstante, com um Índice de Desenvolvimento Humano (IDH) de 0,925, a nação sul-coreana se apresenta como uma das economias em grande ascensão global de acordo com a Organização das Nações Unidas (ONU). O país sul-coreano passou por diversas transformações sociais e econômicas nos últimos 60 anos, a península é estrategicamente localizada entre o mar da China e o mar do Japão, o seu tamanho geográfico é limitado visto a sua área demográfica “total de 100.339 km² e uma linha costeira total de 2.413 km” (DADOS MUNDIAIS, 2023, p. 1).

A península coreana tem mais de cinco mil anos de história marcados por grandes invasões, intervenções externas e conflitos armados, sua República ainda hoje tem resquícios existentes da Guerra Fria (Monteiro, 2018). Durante a Copa do Mundo de 2002, a Coreia do Sul juntamente com o Japão foram os anfitriões, trazendo assim, holofotes do mundo inteiro sobre o continente asiático. Devida a crescente visibilidade no país, novas frentes ganharam forças em paralelo ao evento mundial, proporcionando assim a popularização da cultura coreana (*Hallyu*) que já estava em evidência nos países asiáticos, para um cenário mais globalizado. Foi um período marcado de altas taxas de exportações e possibilidades de trocas comerciais e culturais (Lie, 2012).

De acordo com o Centro Cultural Coreano no Brasil (CCCB), o conceito da palavra *Hallyu* é extensivamente utilizado para se referir ao crescimento da indústria do entretenimento e cultura, tanto coreana quanto do continente asiático em si. Tornou-se popular pela primeira vez na mídia chinesa durante a década de 1990, após os acordos diplomáticos fechados com a

Coreia do Sul (Mazur; Meimaridis; Rios, 2021;KCCBR, 2023c). O termo foi criado por jornalistas chineses através da “Revista *Qingnian Bao* (青年報), publicada em 1999, com o intuito de alertar os leitores chineses visto a uma eminente expansão da cultura popular coreana em seu território” (Kim, 2011, p. 163, Tradução Nossa).

“A etimologia da palavra *Hallyu* vem dos caracteres chineses 寒 “han” 流 “lyu”, que quando juntos significam ‘uma onda de frio repentina’” (Han, 2004 *apud* Kim, 2011, p. 163, Tradução Nossa). Assemelhando-se aos conceitos de John Lie (2012), quando diz que “se compara ao vento vindo da península coreana, espalhando rapidamente no Leste Asiático” (Lie, 2012, p. 351, Tradução Nossa). Faz jus ao nome em comparativo a inesperada exteriorização da cultura coreana no cenário global.

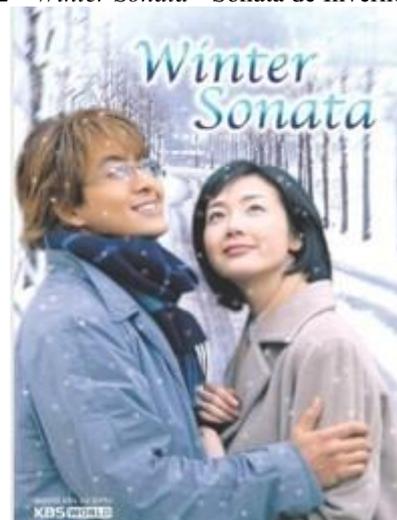
Dessa forma, por meio de negociações comerciais, a Coreia do Sul aproveitou para começar a exportar suas produções que até então eram direcionadas somente ao público local, inicialmente, para a China, e, posteriormente, para o Japão em 2003. Assim, grandes sucessos de audiência foram alcançando, como a série *Era amor? (What is love?)* lançada pela *Munhwa Broadcasting Corporation* (MBC) em 1992, aqui representado pela Figura 1, como também a série *Sonata de inverno (Winter Sonata)*, então lançada pela *Korean Broadcasting System* (KBS) no ano de 2002, aqui representado pela Figura 2, o fato gerou um vasto impulsionamento da mania de dramas da TV coreana na Ásia e adjacências (KCCBR, 2023c).

Figura 1 – Era Amor? (1992).



Fonte: MYDRAMALIST (2023).

Figura 2 – *Winter Sonata* - Sonata de Inverno (2002).



Fonte: IMDB (2023a).

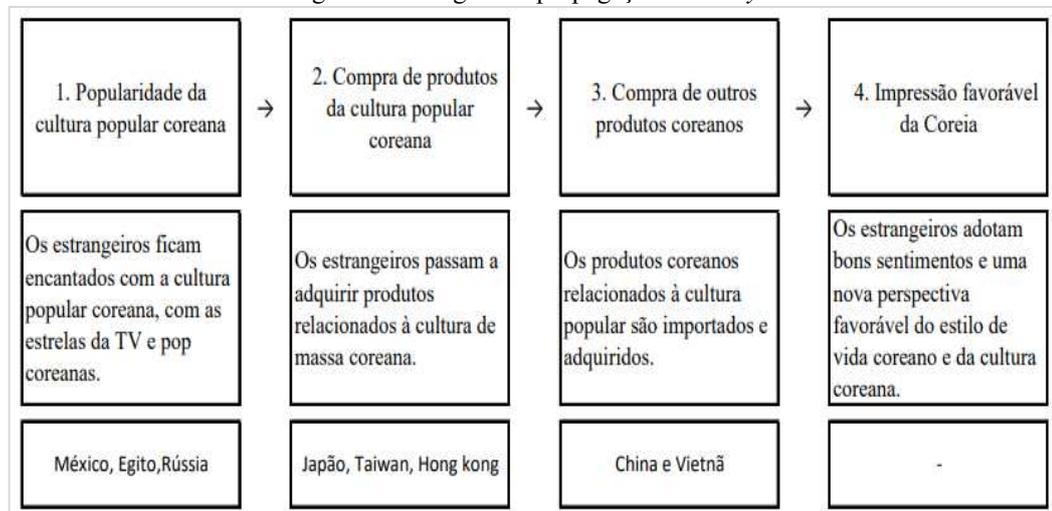
Segundo John Lie (2012), o fenômeno *Hallyu* em sua etapa inicial dedicou-se boa parte as novelas sul-coreanas, para muitos autores e pesquisadores do assunto, a exemplo de Lie (2012), Chung (2015) e Mazur, Meimaridis e Rios (2021), foi após a crescente audiência da

série *Winter Sonata*, que surgiu o impacto global na cultura coreana e a ampliação para outros segmentos da indústria do entretenimento como a música e demais departamentos midiáticos.

[...] foi fenomenal a popularidade da série dramática da KBS *Winter Sonata* de 2002, que se tornou uma sensação da noite para o dia no Japão e anunciou para muitos o início da Onda Coreana, [...] popularidade dos dramas televisivos sul-coreanos que consolidaram a ideia da Onda Coreana, o referente inicial incluía grupos musicais sul-coreanos [...] No final dos anos 2000, contudo, a força motriz da Onda Coreana - em às vezes apelidada de Onda Coreana 2.0 - parecia ter mudado para a rápida ascensão do K-pop (Lie, 2012, p. 351, Tradução Nossa).

A popularização do termo *Hallyu* (한류) após a eminente ascensão no Japão, proporcionou um elo entre a Onda Coreana e todos os conteúdos provenientes da península coreana. Destacando-se assim, expressões como: “‘*Hallyu boom*’, ‘*Hallyu star*’, ‘*Hallyu drama*’ ou ‘*Hally cosme*’” (Kim, 2011, p. 166, Tradução Nossa). Com base nisso, pode-se perceber a propensão que é a Onda Coreana no meio internacional através das quatro fases de sua implementação, com base nisso, Kim (2011) caracteriza na (Figura 3) por meio do pesquisador Go, essas etapas.

Figura 3 – Estágios da propagação do *Hallyu*.



Fonte: Go (2005, apud KIM, 2011, p. 163, Tradução Nossa).

A Figura 3 ilustrou os estágios da expansão do *Hallyu* de forma mais consolidada, Go (2005), que é pesquisador do Instituto de pesquisa e economia da *Samsung*, explana que a expansão da *Hallyu* se desenvolveu em quatro fases.

A primeira etapa é a expansão da cultura popular, incluindo a produção de programas de TV, filmes e K-pop. Na segunda etapa, encantadas com programas de TV, filmes e K-pop coreanos, as pessoas compram produtos relacionados à cultura popular coreana. Na terceira fase, as pessoas compram produtos coreanos que não estejam diretamente

relacionados com a cultura popular coreana, como produtos eletrônicos e cosméticos. [...] uma impressão nova e favorável da Coreia; este é o quarto – e último – estágio do ciclo de desenvolvimento de Hallyu. Deve-se notar que a exportação de vários produtos coreanos aumentou ao mesmo tempo que a Hallyu se espalhou (Kim, 2011, p. 163, Tradução Nossa).

De forma mais dinâmica, Jin (2012) e Urbano *et al.* (2020) classificam *Hallyu*, resumidamente, como “Primeira Onda” ao que se refere as altas taxas de exportações e o fortalecimento das empresas nacionais, tendo como principal fonte de consumo as séries coreanas, e como “Segunda Onda” corresponde ao crescimento de novos marcos na indústria, como, por exemplo, o *K-pop* (música pop coreana) e os programas de variedades, enquanto a “Terceira Onda” abrange os demais conteúdos, englobando culinária (*K-food*), moda (*K-fashion*), jogos eletrônicos (*E-Sports*), entre outros.

Logo, a iniciação da primeira onda coreana no país, se deu após a abertura e valorização do sentimento nacional e engajamento dos conteúdos locais, tendo em vista que ao longo de sua história a Coreia do Sul que antes se preocupava com a estagnação de seus preceitos sociais em vez de popularizar a sua cultura no exterior, assim “abriu perspectivas para uma mudança de paradigma nas operações do governo e de suas indústrias culturais na década de 1990” (Albuquerque; Cortez, 2015, p. 259).

De acordo com o Korean Cultural Centre UK (KCCUK), entre meados de 2000 até o início dos anos 2010, começava a ampliação da segunda onda coreana pelo mundo, dando ênfase nos “grupos de *kpop*”, correspondente a um estilo musical que envolve canto, dança, rap, entre outras funcionalidades. O fato é que os artistas são considerados ídolos, tendo como pioneiros no setor o grupo masculino *Big Bang* (2006) e os femininos *Girl's Generation* (2007) e *Kara* (2007), representando as primeiras gerações do *K-pop*. Durante todo esse período, houve um crescente número de fãs no cenário global, desde a América Latina ao Oriente Médio, incluindo fãs de todas as idades (KCCUK, 2020, Urbano *et al.*, 2020).

Dentro desse contexto, a experiência do *K-pop* no Ocidente, foi amplificada através das plataformas digitais, “especialmente para os fãs de fora da Coreia e do Leste Asiático, que dependem delas para participarem das lógicas de *fandom*¹ e consumirem os conteúdos disponibilizados pelos seus ídolos” Urbano *et al.* (2020, p. 185). Na transição da segunda para a terceira onda coreana, programas de variedades como *Running man* (Corredor) trouxe para o

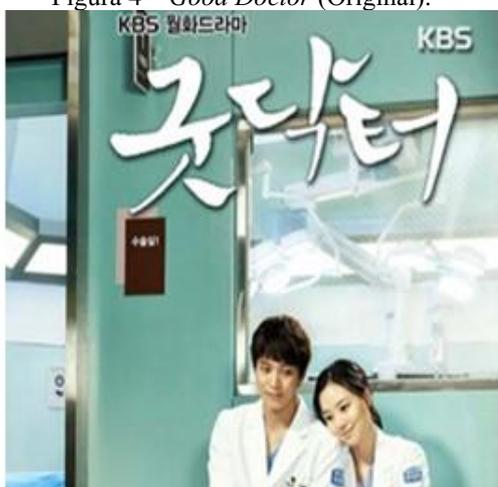
¹Diminutivo da expressão em inglês *fan kingdom*, significa “reino dos fãs”, na tradução literal para o português. Um *fandom* é um grupo de pessoas que são fãs de determinada coisa em comum, como série de TV, música, artista, filme, livro e etc. Disponível em: <https://www.significados.com.br/fandom/#:~:text=Fandom%20C3%A9%20o%20diminutivo%20da,%2C%20filme%2C%20livro%20e%20etc.> Acesso em: 03 dez. 2023.

mercado do entretenimento uma nova abordagem ao formato de programa, logo, foi atraindo popularidade crescente não apenas para a Coreia, mas para toda a Ásia e o mundo (SBS, s.d.).

Em 2013, dramas de TV como *My Love from the Star* (Meu amor das estrelas) e *That winter, the wind blows* (Naquele inverno, o vento soprou), foram amados por fãs internacionais, enquanto em 2016, a série *Guardian: The lonely and great God* (Guardião: o Deus solitário e grande), *Moonlight drawn by clouds* (Luar desenhado por nuvens) e *Descendants of the Sun* (Descendentes do sol) reviveu a mania *Hallyu* (KCCBR, 2023c).

A expansão foi tamanha que mercados internacionais de grande credibilidade passaram a valorizar e adquirir séries de produção coreana, em especial os EUA, que realizou a compra dos direitos do *K-drama Good Doctor*, para assim produzir o *remake* de grande sucesso *The Good Doctor*. A série de produção americana foi lançada em 2017, e desde então tem sido propagada em diversos outros países, destacando a *Netflix* que não somente adquiriu a série americana, mas o fato de manter em seu catálogo de filmes e séries, diversos dramas e programas produzidos por sul-coreanos (Mazur, 2021).

Figura 4 – *Good Doctor* (Original).



Fonte: IMDB (2023b).

Figura 5 – *The Good Doctor* (Remake).



Fonte: IMDB (2023c).

A compra dos direitos de transmissão do drama de sucesso *Good Doctor*, se deu pela emissora norte-americana *American Broadcasting Company* (ABC). Por meio disso, desde o lançamento em 2017, a versão americana vem acumulando sucesso de audiência, sendo que atualmente, encontra-se na 7ª temporada (ABC, 2023). Segundo a KBS, está seria a primeira vez que um drama coreano teria uma versão americana exibida por uma grande rede dos EUA (KBS, 2014). No começo de 2018, as exportações da indústria cinematográfica coreana foram de aproximadamente US\$ 3,4 bilhões, Kim *et al.* (2021). Com tamanha procura de conteúdos coreanos, claramente, tem-se uma intensa movimentação nos fluxos audiovisuais (Urbano,

2020).

Na atualidade, vários países emergentes fabricam e exportam seus materiais de mídia, incluindo filmes da Índia (através da *Bollywood* que é a maior indústria de filmes indianos, referência em filmes musicais e de danças típicas), do Egito (tendo como parâmetro ser conhecida como a maior indústria cinematográfica árabe do mercado internacional), além de programas de televisão do México e do Brasil (Sreverny, 2002 *apud* Kim, 2011). John Lie cita que o desenvolvimento dessa indústria contribuiu para a potencialização do mercado da *Hallyu* em escala global ser ainda mais lucrativa (Lie, 2012) à medida que “a produção, distribuição e consumo de bens e de serviços [...] está voltada para um mercado mundial” (Ortiz, 1994, p. 16).

A Academia Brasileira de Letras (ABL), recentemente, divulgou em uma de suas mídias sociais a inclusão do termo “dorama” no dicionário da língua portuguesa, alegando a seguinte definição: “obra audiovisual de ficção em formato de série, produzida no leste e sudeste da Ásia, de gêneros e temas diversos, em geral, com elenco local e no idioma do país de origem” (Teixeira, 2023, p. 2). Todavia, essa informação não agradou à Associação Brasileira dos Coreanos, por considerarem que “a decisão de generalizar as produções do leste-asiático é preconceituosa”, a associação relatou que recebeu com contestação, a notícia de que a ABL teria incluído a palavra no dicionário da língua portuguesa (DIÁRIO DO NORDESTE, 2023, p. 1).

O objetivo da Associação Brasileira dos Coreanos é esclarecer que direcionar uma definição englobando todo conteúdo audiovisual asiático em um só termo, está tirando a propriedade exclusiva e o que diferencia cada região asiática, pois assim como no Brasil tem suas peculiaridades de estado a estado, no setor cultural asiático não seria diferente. Em contrapartida, segundo a ABL, novas palavras e expressões podem obter espaço no vocabulário depois de “ter um uso corrente na língua portuguesa, podendo ser neologismos, empréstimos linguísticos ou mesmo vocábulos que, apesar de já existirem a algum tempo na língua, têm circulado com mais frequência ou com um novo sentido nos dias de hoje” (DIÁRIO DO NORDESTE, 2023, p. 3).

Com base nas informações até o momento desse estudo, o termo está sendo usado para classificar todos os conteúdos das séries asiáticas, em um contexto mais amplo. Contudo, ao que se refere o formato dos dramas, há uma vaga semelhança com as séries americanas, porém, cada uma tem seu diferencial, já que existem especificidades próprias, afirmando um novo sentido de um produto e não simplesmente uma cópia. A sua classificação de gêneros varia entre “históricos, policiais, suspense, fantásticos, comédias românticas, psicológicos, baseado em fatos reais ou puramente ficcionais” (Almeida; Nicolau, 2017, p. 9).

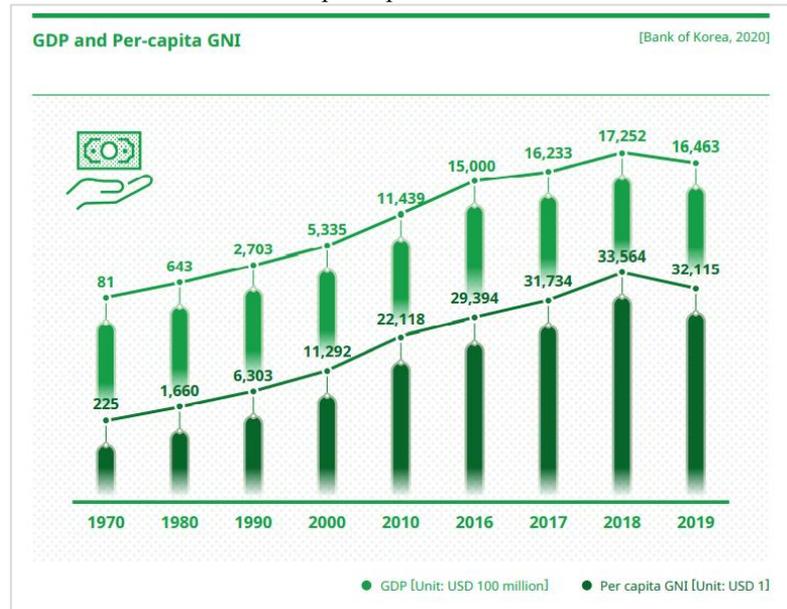
A estruturação de um drama pode variar entre curtos, médios, longos e extralongos, onde o curto varia entre 6 e 12 episódios; o médio é o mais tradicional e mais usado nos *streamings* de conteúdo, contendo 16 episódios; o longo é composto por no mínimo 50 episódios, geralmente o mais comum nas redes televisivas coreanas; e, por último, o extralongo com mais de 100 episódios, não tão veiculado na mídia internacional, mas com boa aceitação nacional (Almeida; Nicolau, 2017).

Quase sempre o drama não tem continuação, salvo aqueles como *Reply 1988*, *Reply 1994* e *Reply 1997*, que devido à alta aceitação do público, o drama que havia sido planejado para uma temporada, findou se estendendo e assim se tornou, posteriormente, uma franquia. Os episódios são semanais, normalmente em dois dias seguidos na semana, dependendo do cronograma da produção do drama, em relação à duração de cada capítulo “varia de acordo com o tamanho da obra, de 30 minutos a 1 hora” (Almeida e Nicolau, 2017, p. 9).

Em 2013, dramas como *My Love from the star* e *That winter, the Wind blows*, foram amados por fãs internacionais, enquanto em 2016, foi a vez dos dramas *Dokkaebi* (*Goblins* coreanos), *Moonlight drwan by cloud* e *Descendants of the Sun*, reviveram a mania *Hallyu* (KCCBR, 2023c). Com a pandemia proveniente da Covid-19, o nível de procura por séries sul-coreanas subiu cerca de 53% em relação ao ano de 2019, sendo a principal fonte de consumo em diversas plataformas de *streamings* (Queiroga, 2021).

No aspecto econômico, a estrutura financeira da Coreia do Sul é voltada em suma maioria para o setor de exportação, devido aos grandes conglomerados dominantes em seu território, como *Samsung*, *LG*, entre outros. Por conseguinte, em busca de crescimento em relação à falta de capital e recursos, fez com que o Governo ficasse dependente de exportações e importações, deixando o país à mercê de condições econômicas externas. Após uma crise cambial que atingiu fortemente a Coreia (1997), o governo teve que recorrer ao Fundo Monetário Internacional (FMI) para saldar as dívidas pendentes. Com o total apoio de seu povo, a nação coreana conseguiu se reerguer e se estabelecer, sendo uma das economias mais sólidas no cenário internacional (KCCBR, 2023b).

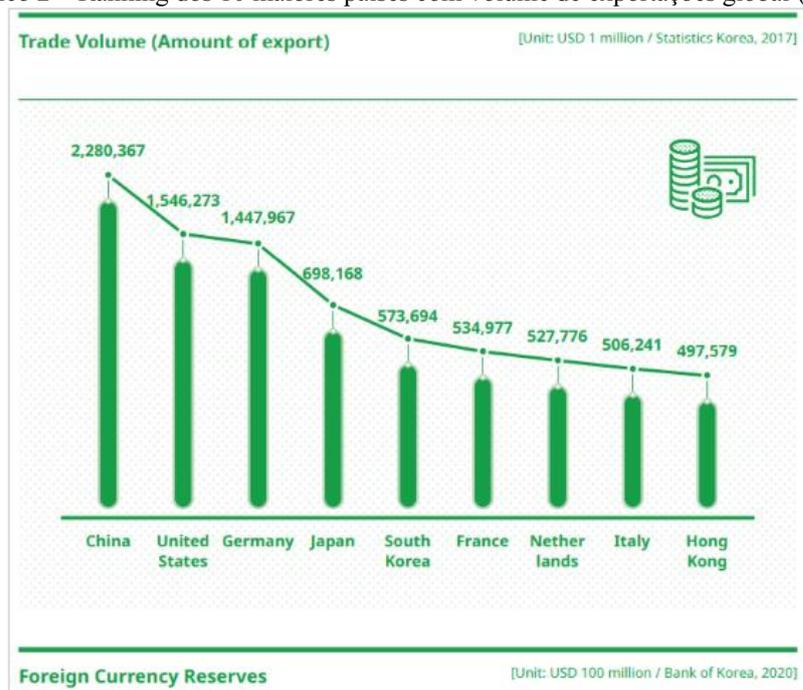
Gráfico 1 – PIB x per capita anual da Coreia do Sul.



Fonte: KCCBR (2023b).

O Gráfico 1 mostra a soma da produção econômica total do país durante o período da década de 1970 até 2019, no caso o Produto Interno Bruto (PIB), de modo que em relação a sua renda per capita anual, evidenciando com exatidão a evolução crescente da economia sul-coreana, principalmente nos últimos 20 anos, “o PIB do país mais que triplicou de US \$ 504,6 bilhões em 2001 para US \$ 1.646,3 bilhões em 2019” (KCCBR, 2023b, p. 3).

Gráfico 2 – Ranking dos 10 maiores países com volume de exportações global (2017).



Fonte: KCCBR (2023b).

O Gráfico 2, mostra dados relativos ao ano de 2017 contendo o alto índice de exportação do país, atualmente, esses dados ficam variando entre as décimas posições, o que não tira o mérito dessa nação que a cada ano está se estabilizando no mercado exportador (KCCBR, 2023b). De acordo com o “Livro de Fatos Mundiais” da *Central Intelligence Agency* (CIA), os referidos dados dispostos caracterizam a Coreia como o oitavo país exportador do mundo e o terceiro no Leste/Sudeste Asiático, ficando atrás da China e Japão, ressaltando que a Coreia tem como principais meios de exportações as “indústrias de eletrônica, telecomunicações, produção automobilística, produtos químicos, construção naval, aço” (CIA, 2023, p. 2).

Outro meio que mostra resultados para uma evolução gradativa é o conteúdo associado ao entretenimento.

Em 2018 as exportações derivadas da Onda Coreana na indústria foram de aproximadamente US\$ 3,4 bilhões. [...] O maior campo das exportações de conteúdo coreano são os jogos, que representam 62,1%, seguido do personagem (8,4%), conhecimento informação (8,1%), música (5,9%), radiodifusão (5,6%), indústrias editoriais (2,9%) e cinematográficas (0,8%). [...] As exportações representam uma elevada percentagem das vendas totais de conteúdo nacional, embora sejam inferiores aos jogos, personagens e indústrias do conhecimento. [...] A indústria cinematográfica aumentou a suas exportações em aproximadamente US\$ 19 milhões em relação ao ano anterior (258,6% ano-a-ano), o maior aumento no mercado coreano indústria de conteúdo (Kim *et al.*, 2021, p. 39, Tradução Nossa).

Os dados que o estudo tem apresentado, comprova a efetividade do investimento por parte do governo coreano em projetos de disseminação cultural, o qual criou um departamento especializado para a propagação no Ministério da Cultura, Esportes e Turismo (MCET) da Coreia, com a finalidade de aquecer a economia com uma escala de consumo exponencial, englobando não só a indústria do entretenimento, mas toda a cadeia produtiva da Coreia (MCET, s.d.). “Uma vez que as pessoas ficam encantadas com a cultura, compram produtos relacionados a essa temática e começam a comprar em seguida outros produtos derivados, como: cosméticos, culinária, vestuários, além de produtos eletrônicos” (Kim, 2011, p. 167, Tradução Nossa).

Dados comprovam que a verba total disponibilizada em 2019 pelo governo sul-coreano para a cultura foi de ₩ 1,89 trilhão de won, cerca de R\$ 6,4 bilhões de reais, impulsionando toda uma economia, turismo e diplomacia sul-coreana (Ortega, 2019, p. 5). “O Rendimento Nacional Bruto (RNB) per capita da Coreia aumentou rapidamente de 67 dólares no início da década de 1950 para US\$ 32.661 em 2022” (IBRD, 2023, p. 1).

2.1.1 A cultura coreana no Brasil

Em fevereiro de 2023, a imigração coreana ao Brasil celebrou 60 anos. O primeiro grupo de imigrantes coreanos ao desembarcar em solo brasileiro foi composto por 109 pessoas, vindos da cidade de Busan, em 1962, chegaram ao porto de Santos, em fevereiro de 1963. A maioria dos coreanos se estabeleceu na cidade de São Paulo, que hoje chega a um contingente de mais de 50 mil pessoas. Em 2023, Brasil e Coreia do Sul contemplam 64 anos de relações diplomáticas, no momento, o Brasil possui cerca de 120 empresas coreanas em seu território, com investimentos que rende cerca de USD 10 bilhões, principalmente, em ramo da tecnologia. Sendo assim, o principal destino dos investimentos coreanos na América Latina, é composto por marcas como *Samsung*, *LG*, *Hyundai* e outras (Brasil, 2019).

De acordo com o Ministério das Relações Exteriores do Brasil,

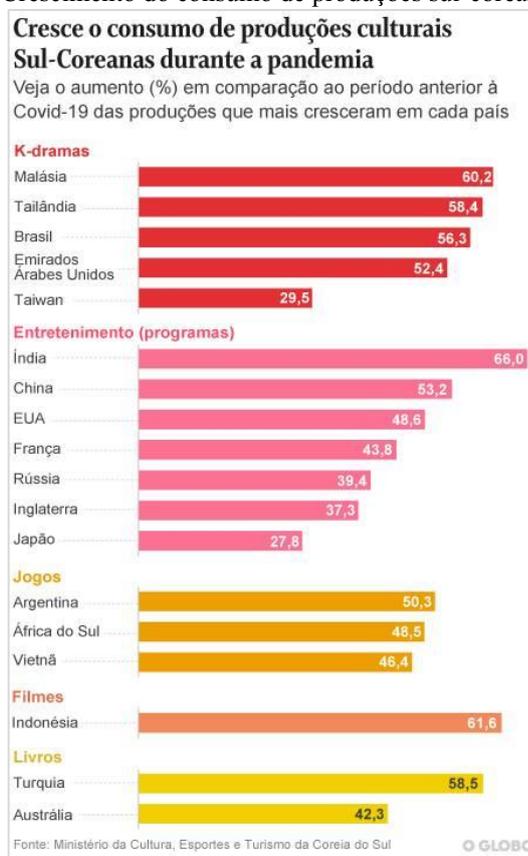
[...] a Coreia foi o 4º maior parceiro comercial brasileiro na Ásia. O Brasil é hoje o 2º maior parceiro sul-coreano na América Latina, com USD 11,7 bilhões em corrente de comércio e USD 6,2 bilhões em exportações e USD 5,5 bilhões em importações (superávit brasileiro de USD 743,2 milhões). Os principais produtos exportados são petróleo, minério de ferro, milho, farelo de soja e álcool e derivados; os importados, semicondutores, auto partes e medicamentos (BRASIL, 2019, p. 1).

Segundo pesquisa feita em 2021 pelo Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), o número de residências com acesso à internet no Brasil chegou a 90,0%, a pesquisa tinha como foco o acesso à internet, televisão e posse para uso pessoal de aparelhos móvel de celular em referência ao ano de 2021, contudo, a referida estatística destaca a facilidade do acesso e a busca de conteúdo oriundos da Coreia do Sul, principalmente, depois do início de 2020, momento em que a pandemia se alastrava pelo mundo. De acordo com dados da Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílios (PNAD), “em termos absolutos, são 65,6 milhões de domicílios conectados, 5,8 milhões a mais do que em 2019” (Brasil, 2022, p. 1).

O Ministério da Cultura, Esportes e Turismo coreano realizou pesquisa em 18 países, em parceria com a *Korea Foundation for International Culture Exchange* (KOFICE), entre setembro e novembro de 2020, o resultado desta mostrou o Brasil como terceiro maior consumidor de *K-dramas* durante a pandemia, ficando atrás da Malásia e Tailândia. Ao todo, foram entrevistados cerca de 8,5 mil homens e mulheres de 15 a 59 anos, morando em países diversos, como: Japão, China, Tailândia, Taiwan, Malásia, Indonésia, Vietnã, Índia, EUA, Austrália, Brasil, Argentina, Reino Unido, França, Rússia, Turquia, África do Sul e Emirados Árabes Unidos (Queiroga, 2021).

Um panorama do resultado da pesquisa, pode ser visto no Gráfico 3.

Gráfico 3 – Crescimento do consumo de produções sul-coreanas no Brasil.



Fonte: Queiroga (2021).

Uma pesquisa realizada pela plataforma *Viki* a pedido do jornal O Globo, revela que boa parte dos telespectadores no Brasil tem predominância do sexo feminino (77%) com idades entre 13 e 18 anos (53%) (Queiroga, 2021, p. 5). Por mês, o *streaming* tem grande parte do acesso gratuito, contabilizando cerca de mais de 1 milhão de acessos por parte dos espectadores no país, delimitando assim, a associação com o processo da convergência midiática que seria “o fluxo de conteúdos por diversas plataformas por meio da cooperação dos consumidores nos meios de comunicação” (Jenkins, 2009, p. 29).

Tendo como base as transmissões realizadas nos últimos seis meses, os mais pesquisados pelos usuários foram o gênero da comédia romântica, em geral, se adequam séries que no elenco constar um “*Idol*”, este que corresponde a um participante de algum grupo de *K-pop*, e, como parte da produção além do gênero de fantasia. Para aumentar a lucratividade, tanta para a empresa como para os “*Idols*”, muitos cantores veem no campo da atuação uma forma de se consolidar no ramo de entretenimento, alguns exemplos deles são Jinyoung (*GOT7*), Siwon (*Super Junior*), Suzy (ex-integrante do *Miss A*) e Krystal (ex-membro *f(x)*) (Queiroga,

2021).

Em continuidade, o autor exemplifica que os *K-dramas* de maior audiência no Brasil, também possuem algum integrante da música sul-coreana.

“Hwarang: The Poet Warrior Youth” está no Top 5 K-dramas do público brasileiro desde que chegamos ao Brasil em 2019 porque o V, do BTS, é um personagem coadjuvante. O papel principal de Rowoon, do SF9, em “Extra-ordinaryYou”, também contribuiu para as repetidas visualizações e posição de destaque na programação do Brasil – disse Justine McKay, do líder do departamento de marketing da Kocowa (Queiroga, 2021, p. 6).

A presença e circulação de conteúdo televisivo vindo de países asiáticos podem ser mais associados as transmissões de filmes, por exemplo, a atuação de Jackie Chan e Bruce Lee a partir da década de 1970 e 1980, posteriormente, com presenças marcantes de desenhos animados japoneses – chamados categoricamente de animes – na mídia televisiva local, tanto no canal aberto quanto na TV a cabo (Urbano, 2020).

Contudo, o percussor da visualização dos dramas coreanos no Brasil, foram os serviços de fãs, mas propriamente dito, os *Fansubs*², um termo de origem inglesa com a finalidade de serviço de traduções gratuitas de conteúdos derivados de outros países.

Através de políticas socioculturais e linguísticas, de acessibilidade, temporalidade e qualidade [...] que foram historicamente construídas ao longo do tempo, os fansubbers brasileiros criaram as bases de fruição e consumo das produções televisivas japonesas e sul-coreanas através da qual o mercado de streaming em atuação em nosso país se beneficiaria posteriormente (Urbano, 2020, p. 571).

A mídia televisiva brasileira também já se aventurou no mundo das séries sul-coreanas, tendo como o primeiro drama a série O caminho do destino (*Happy Ending*) (Figura 6), exibido em 28 de setembro de 2015 pela Rede Brasil de Televisão (RBTv), três anos depois foi exibido pela mesma emissora a série A Lenda (Um luxo de sonhar) (Figura 7). A Rede Brasil, está disponível em praticamente todo o país, sendo em Fortaleza, Ceará no canal 19.1, por conseguinte, tem em seu catálogo uma seção oriental, a qual exibe animes durante as terças, sábados e domingo. Com a febre da onda coreana ressurgindo no Brasil depois da pandemia, o canal de televisão apostou em retransmitir no começo de 2023, um de seus grandes sucessos, o drama *Happy Ending* (RBTv, 2023).

²Grupos de fãs que se dedicam a traduzir e legendar dramas coreanos para idiomas que não foram oficialmente traduzidos. Esses grupos são geralmente formados por pessoas que possuem conhecimentos da língua coreana e também do idioma de destino, como inglês, espanhol, português e outros. Disponível em: <https://minhaseriefavorita.com/o-que-sao-os-fansubs-de-dramas/>. Acesso em: 03 nov. 2023.

Figura 6 – O Caminho do Destino (2012).



Fonte: RBTV (2023).

Figura 7 – Sua Lenda (2013).



Fonte: RAKUTENVIKI (2023a).

Outro veículo televisivo que, recentemente, adotou uma nova programação associada à cultura coreana foi a emissora de TV aberta Rede TV, colocando em seu cronograma um programa diário de segunda a sexta-feira chamado “Sessão Dorama”, uma nova faixa da programação dedicada às produções asiáticas, que segue sendo transmitido até então às 16 horas do horário de Brasília. Como destaque, está a série de lançamento que foi um dos dramas mais assistidos no mundo, o *K-drama* Descendentes do Sol(2016), exibido em 04 de setembro de 2023 (Figura 8), sucesso não apenas na Coreia do Sul, visto que a série “foi exportada para aproximadamente 27 países, incluindo China, Japão, Inglaterra, França, Suécia, Espanha, Itália, Alemanha e Estados Unidos” (REDETV, 2023, p. 2).

Logo após o encerramento da transmissão do primeiro dorama na emissora, o segundo já foi selecionado e está no ar, trata-se da série A Lenda - Um luxo de sonhar (Figura 7), o referido drama já foi transmitido por outra emissora, mas no momento está em exibição com a atual detentora do uso de transmissão, desde 09 de outubro de 2023.

Figura 8 – Descendentes do Sol (2016).



Fonte: IMDB (2023d).

Como já citado anteriormente, muitos imigrantes vieram para o Brasil ao longo dos anos, grande parte se estabeleceu na cidade de São Paulo, em paralelo, o Brasil tem adquirido cada vez mais produtos coreanos, tecnologias, músicas, novelas e produtos de cosméticos, até mesmo a culinária. Tudo isso, por conta do alto investimento do Governo e da indústria sul-coreana na exportação, através de novelas, músicas, dentre outros, favorecendo assim, tanto a economia do país de origem como do país local (Brasil, 2019).

De acordo com o programa matutino de grande sucesso “Mais Você”, a cultura coreana está impactando cada vez mais o Brasil, assim, em 15 de novembro de 2023 exibiu uma reportagem exclusiva sobre a temática, abordando o bairro da Liberdade, localizado em Bom Retiro, São Paulo, considerado por muitos como um pedaço da Ásia no Brasil, devido se concentrar a maior comunidade de japoneses fora do Japão, todavia, se tornou um reduto também de coreanos e chineses. Na reportagem houve justamente a explicação dessa onda de interesse por tudo referente ao leste da Ásia, o motivo seria a atenção que a Coreia do Sul está recebendo no momento, puxando a tendência e abrindo porta para outras culturas da Ásia, a qual se dá devido ao incentivo do Governo oriental e da indústria sul-coreana (GSHOW, 2023).

2.2 Atribuições e comportamentos do secretariado executivo

Há anos, o profissional em secretariado luta para que seus direitos sejam plenamente concedidos, por valorização da área, além de melhorias pontuais em relação ao mercado de trabalho. Esse embate é bastante antigo e enraizado pela história, quando desde a antiguidade, ainda como escribas, esse ofício de atuação era destacado pelo seu domínio na escrita, classificação de documentos e arquivos, além da habilidade para o comércio. Nota-se, então, que as funções secretariais tiveram início já com uma proximidade de grandes líderes, os quais exigiam fidelidade e cuidado com as informações de seus negócios (Nonato Junior, 2009, Feldmann, 2019).

Outro ápice da profissão surgiu entre o século XV e XVIII, com o advento da Revolução Comercial e do mercantilismo, período em que apenas homens exerciam atividades relacionadas ao comércio (Feldmann, 2019). Somente a partir das duas Guerras Mundiais, em face da escassez da mão de obra masculina, principalmente na Europa e Estados Unidos, as empresas tiveram que contratar mulheres para se manterem em funcionamento, assim as mulheres passaram a atuar como secretárias e demais áreas do mercado de trabalho (Neves, 2008).

Diante disso, desde os referidos tempos, a inserção da mulher no mercado de trabalho, assim como, a luta pelo reconhecimento da categoria, tem-se notado a constante mudança do perfil do profissional de secretariado (Schultz, 2015). Essas modificações estão centradas nas execuções de técnicas secretariais, abrindo espaço para uma figura multifuncional, que se especializa tanto nas competências necessárias a uma assessoria eficiente, quanto indicando a tendência à especialização do conhecimento para a atuação na área organizacional (Nogueira; Oliveira, 2013).

É por certo que as funções do profissional de secretariado são bastante versáteis, podendo atuar em vários setores da empresa, desempenhando diversas atividades no dia a dia organizacional (Veiga, 2009). O profissional em secretariado tem como um dos pilares o auxílio e assessoria aos executivos de média a alta gestão, bem como assistência aos departamentos da empresa. A atuação está centrada nos bastidores da corporação, na realização das atribuições de cunho administrativo, burocrático, além de ser um dos elos centrais na interação e comunicação entre os funcionários e os chefes dos setores dentro da organização (Silva; Camargo, 2020).

De acordo com o Ministério do Trabalho e Emprego (MTE) “a Classificação Brasileira de Ocupações (CBO) é um documento que retrata a realidade das profissões do mercado de trabalho brasileiro, a qual foi instituída com base legal na Portaria nº 397, de 10.10.2002” (Brasil, s.d., p. 1). A CBO tem como função expor as mais variadas atividades profissionais, sejam profissões regulamentadas ou autônomas, a seguir mostram-se as funções de um secretário executivo.

Assessoram os executivos no desempenho de suas funções, gerenciando informações, auxiliando na execução de suas tarefas administrativas e em reuniões, marcando e cancelando compromissos. coordenam e controlam equipes (pessoas que prestam serviços a secretária: auxiliares de secretária, office-boys, copeiras, motoristas) e atividades; controlam documentos e correspondências. atendem clientes externos e internos; organizam eventos e viagens e prestam serviços em idiomas estrangeiros e podem cuidar da agenda pessoal dos executivos (SISDF, s.d.).

Uma das atribuições do profissional em secretariado é o assessoramento executivo em eventos corporativos e na rotina da gestão, de modo que o profissional atua tanto nas práticas operacionais, como também nas práticas estratégicas (Nonato Junior, 2009). O profissional que tem como foco o assessoramento executivo está capacitado não apenas nas técnicas secretariais, mas na postura profissional e na autonomia para resolver as pendências do dia a dia, na análise dos dados e informações, bem como em uma parceria eficiente em relação a sua equipe e chefe da organização (Silva; Camargo, 2020). Logo, as funções de apoio dependem dos níveis de

ambiente da empresa, pois o papel principal da assessoria é assegurar o dinamismo e a eficiência nas empresas, sejam elas públicas como privadas (Fath; Santos, 2012).

A formação do profissional de secretariado tem três níveis de capacitação: técnico em secretariado, tecnólogo e bacharel em secretariado executivo, cada um com suas normas de atuação (Almeida; Rogel; Shimoura, 2010). Sendo polivalente a formação do profissional de secretariado, contribui para uma alta taxa de empregabilidade “dada a prioridade com que as empresas buscam por elementos facilitadores das atividades inerentes à média e alta direção” (Andrade; Vilas Boas, 2009, p. 97). Contudo, devendo sempre haver identificação do profissional com as normas da empresa, para que assim possa obter sucesso como um agente facilitador, sendo uma figura-chave no fluxo de informações da empresa (Medeiros; Hernandez, 2010).

Ao que diz respeito ao comportamento organizacional do secretário, é necessária uma atenção especial nas escolhas de atitudes mais adequadas ao profissional, considerando a ética em suas relações de trabalho. Visto que “desde o Presidente até o último colaborador contratado, imprimirá o estilo à organização e sua cultura” (Whitaker; Cavalcanti, 2010, p. 30). Posto isto, o trabalho do secretário deve ter como base as informações a seguir.

Lealdade ao chefe e à empresa; Guardar segredo profissional e sigilo das informações; Discrição no desempenho de suas atividades; Cumprir e respeitar as normas da empresa; Não se utilizar da posição do cargo para conseguir vantagens pessoais [...] Contribuir para a manutenção do clima organizacional agradável e harmonioso; Não delegar ao colega a realização de um trabalho confidencial que lhe foi confiado; Respeitar a hierarquia e os subordinados; Não comentar com os outros os erros dos chefes e dos colegas; Desenvolver um relacionamento baseado no respeito e na confiança; Não chamar a atenção do subordinado na frente da equipe (Veiga, 2009, p. 29).

Os desafios do secretário executivo vão além do conhecimento, do gerenciamento de informações e suas condutas, tornando necessária uma conexão entre elas, tendo como diretrizes a junção de competências, habilidades e atitudes. “Como profissional que atua ao lado do poder decisório e na posição estratégica de ponte, o secretário é uma das linhas de frente da organização” (Neiva; D’Elia, 2009, p. 47).

Por meio disso, o profissional de secretariado é um dos principais responsáveis por lidar com gerenciamento de conflitos internos dentro organização, precisando lidar “com os vários tipos de informações tanto internas, quanto externas, desde locais até internacionais.” (Souza *et al.*, 2017, p. 161) no decorrer do dia a dia organizacional. Para Robbins (2005) existem dois tipos de conflitos organizacionais, os funcionais que melhoram o desempenho dos funcionários com ideias construtivas e os disfuncionais que só prejudicam os desempenhos dos profissionais

e atrapalham o andamento das atividades do setor. Logo, um conflito desenvolvido pode ser tanto o ponto de partida de uma mudança necessária ao ambiente corporativo, como a principal causa de desentendimentos e brigas internas da empresa.

Para a construção de uma imagem positiva, o secretário deve adotar certos comportamentos, como mostrar uma aparência bem cuidada, visto que tanto aparência física, como social, tem um impacto considerável na imagem do profissional, assim como a do chefe (Veiga, 2009). O secretário deve se atentar também a importância da pontualidade como um de seus principais requisitos; assim como precisa estar atento a honestidade no trabalho; a formação de uma consciência profissional; e a atenção das normas administrativas da organização. Outro ponto fundamental é a discrição que corresponde a um dos pilares para o crescimento do profissional na organização, visto que sem discrição a carreira do profissional de secretariado estaria comprometida e com o seu fim antecipado (Medeiros e Hernandez, 2010).

Ademais, entre tantas qualidades e atribuições de cargo, desempenhos e posturas organizacionais, o profissional de secretariado precisa atrelar todo conhecimento, habilidades e competências para se adequar as situações rotineiras, alinhando seus atributos ao marketing pessoal, visando ter uma imagem mais solidificada e reconhecida no mercado de trabalho (Veiga, 2009).

2.2.1 Secretariado na cinematografia

O presente trabalho tem o intuito de contemplar demais trabalhos desenvolvidos outrora a respeito da temática, assim foi elaborada uma minuciosa pesquisa entre os dias 18 e 19 de novembro de 2023, em busca de artigos publicados em revistas lançados nos últimos cinco anos, que assim se encaixassem com essa finalidade. O portal de periódicos da Capes, foi o principal instrumento de busca, enquanto a ferramenta Google Acadêmico era o auxílio durante a investigação.

Primeiramente, foi feita uma averiguação no campo de assuntos da Capes na procura de termos como: “secretariado no cinema”¹; “secretariado nos filmes”^{3 e 4}; “análise fílmica do secretariado”³; “representação do secretariado no cinema”¹; diante disso, foram encontrados três dos quatro artigos selecionados. O quarto artigo foi localizado pelo Google Acadêmico, no campo de pesquisa foi aplicado o termo: “secretariado nos filmes”², na segunda aba da pesquisa estava situado o artigo restante,² que porventura, foi consultado seu nome no portal Capes como forma de confirmação das características solicitadas, sendo constatado como um dos periódicos. Baseado nisso, o Quadro 1 a seguir, está composto pelos nomes dos autores, o título do artigo,

o seu ano de publicação e a revista de sua submissão, conforme demonstrado no Quadro 1.

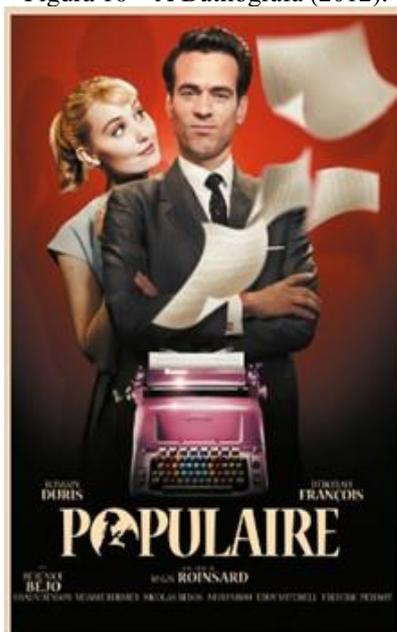
Quadro 1 – Autores sobre secretariado no cinema.

| AUTOR(ES) | TÍTULO | ANO DE PUBLICAÇÃO | LOCAL DE PUBLICAÇÃO |
|---|--|-------------------|---|
| Souza, R. D. L.; Grangeiro, R. R.; Silva, L. E. N. A. | A representação das mulheres de carreira no cinema: uma análise sob a ótica das metáforas de desigualdade de gênero ¹ | 2021 | Revista de Gestão em secretariado – GESEC |
| Souza, K. F. | Engrenagens e extensões do corpo feminino: a mulher ciborgue no trabalho ² | 2021 | Revista de Gestão em secretariado – GESEC |
| Ferreira, L.; Ouro Filho, A. M. | Onda <i>Hallyu</i> : Análise da imagem social do secretariado executivo transmitida nos dramas sul-coreanos ³ | 2023 | Revista Expectativa |
| Martins, L. G. T. B. S.; Paula, A. C. S.; Silva, A. D. | A Construção do Ethos discursivo Secretária Executiva No Filme “O Diabo Veste Prada” ⁴ | 2023 | Revista Expectativa |

Fonte: Elaborada pela autora com base em (Martins, Paula; Silva, 2023; Ferreira; Ouro Filho, 2023; Souza, 2021.; Souza, Grangeiro; Silva, 2021).

O primeiro artigo contemplado é o de Raimundo Souza em colaboração com Rebeca Grangeiro e Lucas Silva (2021), o foco do trabalho está no entorno de analisar a representatividade das mulheres do ambiente organizacional, via longas-metragens em uma perceptiva midiática da mulher refletida nos estereótipos de gênero. O objetivo central do artigo é analisar os desafios e as barreiras enfrentadas por mulheres em busca da ascensão profissional, representadas pela indústria cinematográfica, em comparativo as lentes das metáforas de desigualdade de gênero. Tendo como um dos filmes de análise: O diabo veste Prada (2006) (Figura 9), sendo uma das cinematografias mais associadas ao secretariado. O artigo tem como propósito externar o papel do cinema desde sua produção e reprodução sobre desigualdades de gênero, além de mostrar o avanço na ocupação de cargos significativos de mulheres na escala empresarial, apresentando assim, protagonistas que inspiram o desenvolvimento da carreira de mulheres reais (Souza; Grangeiro; Silva, 2021).

Figura 10 – A Datilógrafa (2012).



Fonte: IMDB (2023f).

O terceiro artigo é escrito por Lorena Ferreira e Abimael do Ouro Filho (2023), em seu enredo destaca sobre como a imagem de uma determinada profissão pode ser veiculada aos espectadores por meio de produções cinematográficas, com foco em disseminar informações e divulgar a profissão de maneira mais verídica, buscando sua valorização, em especial, aos profissionais de secretariado. Assim, o objetivo central deste é analisar a imagem social da profissão secretarial transmitida pelos dramas sul-coreanos (Ferreira; Ouro Filho, 2023).

Por conseguinte, o drama escolhido para o estudo foi “O que houve com a secretária Kim?” (2018), o enredo engloba vários conceitos sobre o secretariado, como o perfil e a imagem secretarial da protagonista Kim, bem como suas atividades desempenhadas. Por conta disso, o contexto do drama foi sendo enriquecido pela agregação de valores e reconhecimento da profissão, enfatizando as principais características positivas do secretário executivo. Segundo os autores desse trabalho, a principal intenção seria na contribuição em despertar o interesse dos indivíduos que pretendem ingressar nessa renomada profissão ou motivar os que já estejam em formação a continuar a jornada de conhecimento (Ferreira; Ouro Filho, 2023).

Figura 11 – O que houve com a secretária Kim? (2018).



Fonte: IMDB (2023g).

O quarto e último artigo analisado é composto por Louis Martins, Anna de Paula e Amanda Silva, tendo como eixo central evidenciar o discurso Ethos com a evolução tanto do profissional em secretariado, quanto das atividades inerentes ao cargo. Esse termo, criado por Aristóteles, buscava uma idealização na construção da imagem do indivíduo a fim de garantir um destaque entre os demais, tornando-o bem-sucedido. Nesse contexto, o estudo pretende analisar o filme “O Diabo veste Prada”, a fim de identificar como são veiculadas as atribuições secretariais da personagem Andrea Sachs (Martins; Paula; Silva, 2023).

Durante as análises, os autores fazem uma decomposição de todo filme “O Diabo veste Prada” (Figura 9), diferentemente do primeiro artigo que só transmitiu alguns detalhes do enredo. Na separação das cenas, nota-se um elo entre o discurso Ethos com as atividades secretariais desenvolvidas pelas personagens principais da trama, assim o filme mostrou como algumas funções secretárias ainda são estereotipadas no mercado de trabalho, reduzindo-as a tarefas simplórias, sendo que o profissional de secretariado está apto a desenvolver atividades mais estratégicas, fato este que lhe permite atuar como assessor, cogestor, entre outros.

3 METODOLOGIA

A pesquisa é qualitativa e descritiva, com um estudo observacional, como instrumento metodológico (Zanella, 2009) da série sul-coreana *Malabaristas*. A pesquisa é qualitativa, por se tratar de uma análise subjetiva sobre o comportamento humano, pois o método qualitativo é “o estudo de um fenômeno situado no local em que ocorre, [...] procurando tanto encontrar o sentido desse fenômeno quanto interpretar os significados que as pessoas dão a eles” (Chizzotti, 2006, p. 28).

Flick (2009) afirma que esse tipo de pesquisa é uma atividade que posiciona o observador no mundo, em que por meio de um conjunto de práticas interpretativas, assim como fazendo uso de possíveis representações que buscam estudar contextos naturais, tenta interpretar os fenômenos em torno dos sentidos em que as pessoas lhe atribuem.

A série sul-coreana *Malabaristas* foi transmitida entre dezembro de 2017 a janeiro de 2018 pela emissora KBS2, dias de segunda e terça-feira, às 22 horas, contendo 16 episódios com média de 60 minutos de duração cada. A série envolve rotinas secretariais em uma empresa de anúncios e publicidades, chamada *YB Advertisement Group*, e nesse enredo o destaque central e o protagonismo são compostos por três secretárias, mostrando suas rotinas de escritório, além das interações com seus chefes e empresa. O gênero é marcado pela comédia, negócios e romance, possuindo personagens com características cômicas e potencial único.

O elenco divide-se em quatro núcleos de personagens: os personagens principais, os personagens de apoio, os personagens do departamento de vídeo e os personagens do departamento de esportes, conforme apresentado no Quadro 2.

Quadro 2 – Personagens

| PERSONAGENS PRINCIPAIS | | | |
|----------------------------------|-------------------|----------------------|--|
| PAPEL DESEMPENHADO | NOME REAL | NOME FICTÍCIO | FUNÇÃO |
| Protagonista feminina | Baek Jin-hee | Jwa Yoon-yi | Secretária do Nam Chi-won |
| Protagonista masculino | Choi Daniel | Nam Chi-won | Diretor administrativo do departamento de vídeo |
| Coadjuvante feminina | Kang Hye-jung | Wang Jung-ae | Secretária do HwangboYul |
| Coadjuvante masculino | Lee Won-keun | Hwang bo-Yul | Diretor do departamento de negócios esportivos |
| PERSONAGENS DE APOIO | | | |
| PAPEL DESEMPENHADO | NOME REAL: | NOM: FICTICIO | FUNÇÃO |
| Amiga da protagonista | ChaJoo-young | MaBo-na | Secretaria rival |
| Amiga da protagonista | Jung Hye-in | Park Kyung-rye | Barista da empresa |
| Rival cômico do protagonista | Em Gyo-jin | Jo Sang-moo | Diretor Administrativo Sênior do departamento de publicidade da YB |
| Amigo e ex-sogro do protagonista | Kim Chang-wan | Do Tae-geun | Vice-presidente |

| Ex-chefe da protagonista | Choi DaeChul | Bong Jang-Woo | Diretor Administrativo Sênior da sede da YB |
|---|-----------------|----------------|---|
| Participação especial como ex-namorado da protagonista | Sung Hoon | Lee Kyung Joon | Curador de obras de artes |
| PERSONAGENS DO DEPARTAMENTO VÍDEO | | | |
| PAPEL DESEMPENHADO | NOME REAL | NOME FICTICIO | FUNÇÃO |
| Funcionário departamento vídeo | Jung Sung-ho | Gong Yoo | Gerente de Divisão de Vídeo/Produção |
| Funcionária do departamento vídeo | Jung Soo-young | MoonSoon-yeong | Gerente Assistente/Equipe de Gestão |
| Funcionário do departamento vídeo | Kim Ki-bang | Park Chi-soo | Assistente de gerente |
| Funcionário do departamento vídeo | Song Ji-ho | Go Myung-suk | Segundo emprego |
| Funcionário do departamento vídeo e ex-namorado da protagonista | Min Jin-woong | Woo Chang-soo | Recém-contratado |
| Funcionária do departamento vídeo | Kim Ra-hee | Shim Hye-jin | Estagiária |
| PERSONAGENS DO DEPARTAMENTO DE ESPORTES | | | |
| PAPEL DESEMPENHADO | NOME REAL | NOME FICTICIO | FUNÇÃO |
| Funcionário do departamento spots | ChaSoon-bae | Baek Soon-bae | Gerente do Departamento de Esportes |
| Responsável pelo marketing esportivo | Park Gyeong-hye | GooKye-young | Assistente de gerente |
| Responsável pelo gerenciamento e apoio da organização | Shin Min-kyung | Go Si-won | Chefe de sessão |
| Funcionária e web-escritora nas horas vagas | Kim Se-rin | JooPan-mi | Assuntos gerais |
| Funcionário do departamento spots | Moon Ji-hoo | Min Deul-re | Estagiário |

Fonte: KBS (2023).

No Quadro 2 destacam-se as secretárias com o foco na análise, a secretária protagonista Jwa Yoon Yi que faz parte do departamento de vídeo, a secretária coadjuvante Wang Jung Ae representante do departamento de esportes e a secretária do elenco de apoio Ma Bo Na integrante do departamento de publicidade da empresa YB anúncios.

Na realização desta análise fílmica, foi utilizado o protocolo apresentado por Machado *et al.*, (2012), constituído de seis etapas: 1) Construção da questão ou objeto da pesquisa; 2) Busca e seleção da fonte de dados narrativos; 3) Visão geral da narrativa fílmica; 4) Decupagem (divisão de roteiro em cenas) de cenas e falas; e 5) Fundamentação e interpretação teórica dos dados; e a 6) Produção do relatório final.

Na primeira etapa do protocolo, foi elaborada a questão de pesquisa que versa: de que forma o secretário executivo é representado na série sul-coreana *Malabaristas*? Na segunda etapa, o instrumento de busca e consulta do assunto se desenvolveu através da plataforma Viki com auxílio do site *Animes CX* para a visualização dos episódios. Devido ao acesso limitado das maiorias das plataformas *streamings*, as quais dispõem de conteúdos pagos, a visualização de forma gratuita desse drama só foi possível graças a criações de canais como os de Telegram, feitos pelas comunidades de fãs (*Fansubs*) e sites independentes como o *Animes CX*.

A terceira etapa retrata a visão geral da narrativa fílmica, sendo a parte inicial disponibilizada por meio de um levantamento da ficha técnica sobre o drama de análise de acordo com o que apresenta a Figura 12, em seguida tem-se a descrição da sinopse do enredo e as partes centrais do drama abordado neste estudo.

Figura 12 – Ficha Técnica do drama Malabaristas.



Fonte: MYDRAMALIST (2023b).

Tendo como uma das bases de consulta a plataforma Rakuten Viki, nota-se a seguinte sinopse sobre este drama.

Você já ouviu falar nos malabaristas? Eles são funcionários de escritório eficientes que sempre estão onde seus chefes precisam. Esses malabaristas conseguem lidar com várias tarefas de uma vez e ajudar aqueles que precisam. Este drama de escritório retrata as vidas ocupadas de secretárias e os problemas pelos quais elas passam enquanto trabalham com um chefe teimoso e avesso a cooperação (RAKUTENVIKI, 2023b, p. 1).

Ainda sobre a visão geral da série Malabaristas, começou com a definição do termo Malabarista, em uma exposição de arte em que se encontrava a protagonista Yoon Yi. Nesse diálogo, encontravam-se presentes também o curador Lee Kyung Joon e a secretária Jwa Yoon Ti, ambos apreciando um quadro com as descrições de um malabarista. Em meio ao diálogo acerca da pintura, o curador Lee percebeu e comentou com a secretária Jwa que a expressão do malabarista parecia ser muita relaxada e cheia de alegria, em contrapartida, a protagonista tinha opinião oposta a dele, pois segundo Yoon Yi, esta via uma pessoa sofrendo, miseravelmente, presumindo que se o indivíduo tem duas mãos, qual seria a lógica de equilibrar várias bolas de uma vez, continuando com seu pensamento, a protagonista indagou que seria como se a pessoa representada no quadro estivesse pedindo ajuda em forma de arte.

Em um dado momento, a secretária Jwa compara as atividades de um malabarista com a profissão de secretariado, tendo como base as multifunções que ambos exercem. Segundo suas palavras, sendo a linha de frente da batalha que corre antes de qualquer outro no mundo dos negócios, denominando-as de heroínas do escritório. Ao longo da trama Yoon Yi teve dois chefes, o primeiro conhecido como o chefe Sr. Bong e o segundo o chefe Sr. Nam, passando assim por altos e baixos em seu cargo de ofício. O núcleo de personagens do drama ficou em torno dos departamentos da empresa filial, destacando o de vídeo, da publicidade e de esportes. Ao longo de toda trama, foi evidenciado como é a rotina organizacional de uma empresa coreana (fictícia) e a importância da gestão secretarial representada pelas secretárias da empresa.

Outro ponto a ser destacado foi o envolvimento de dois personagens igualmente importantes para o drama, a relação da recém-contratada Wang Jung para a função de secretária e o novo chefe de departamento de esportes Bo Yool. O fato da secretária Wang, não possuir qualificações para a vaga, fez com que esta usasse o nome de sua irmã para conseguir a vaga do emprego, tudo isso devido à urgência de sua situação pessoal. Enquanto, seu chefe Bo Yool era conhecido como o carrasco das secretárias, pois nenhuma conseguia ficar mais de 100 dias ao seu lado, devido a sua imaturidade e inexperiência (está no cargo só por ser filho do dono). Logo, com o passar do tempo cada um começou a evoluir em sua área de atuação.

No desfecho do enredo foi destacada a importância do auxílio de um profissional de secretariado no combate aos erros e corrupções internas da empresa de anúncios YB, no sentido da exposição do assédio moral sofrido pela protagonista Yoon Yi, juntamente com as secretárias que a sucederam no cargo de assistente do diretor administrativo sênior Bong. Assim, vale ressaltar também o trabalho de colhimento de provas contra corrupção, promovidos por Jwa Yoon-yi, Ma Bo-Na e Nam Chi-Won, contra o diretor do departamento de publicidade Jo Sang-moo, que no enredo estava certo para assumir o cargo de vice-presidente.

A quarta etapa foi a separação das cenas, para isso, a série necessitou ser assistida duas vezes. Na primeira vez, foram vistos todos os episódios para a delimitação das cenas, totalizando 13 cenas escolhidas.

Quadro 3 – Delimitação das cenas do drama Malabaristas

| ASSUNTOS ABORDADOS | CENAS | OBJETIVOS ESPECÍFICOS |
|--|--|--|
| O perfil da secretária protagonista Yoon Yi; | 1. Secretária sendo multifuncional; 2. Secretária auxiliando o chefe a cuidar de seus funcionários; 3. Secretária ajudando o chefe a adquirir relações interpessoais na empresa. | - Analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana Malabaristas. |

| | | |
|--|---|---|
| Atuação e atribuições das secretárias da empresa; | 4. Aparência e comportamentos das secretárias na empresa; 5. Rosto da secretária é refletido no chefe; 6. Secretária x gerenciamento de informações. | - Identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana Malabaristas; - analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana Malabaristas. |
| Formação e evolução da secretária Wang Jung; | 7. demonstração de apoio de Wang Jung ao chefe Bo Yool; 8. Capacitação e formação da secretária Wang; 9. Evolução das práticas secretariais da secretária Wang. | - Identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana Malabaristas; - analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana Malabaristas. |
| A importância do auxílio do secretariado no combate aos erros e corrupções da empresa; | 10. Assédio moral causado pelo chefe Bong as suas secretárias; 11. O começo da ajuda secretarial no combate a corrupção da empresa YB; 12. Projeto denúncia x reorganização; 13. Provas de corrupção na empresa YB Anúncios. | - Identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana Malabaristas; - analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional constante na série sul-coreana Malabaristas. |

Fonte: Elaborado pela autora, com base em MYDRAMALIST (2023b).

Logo após a decupagem preliminar, foi necessária uma nova verificação dos episódios, dessa vez com mais precisão, focando somente nas cenas centrais da análise citadas acima, com o intuito de atingir os objetivos específicos do estudo

A quinta etapa foi a fundamentação e interpretação teórica dos dados, por meio das características da narrativa das cenas analisadas em relação às teorias secretariais abordadas durante o referencial deste trabalho. Por fim, a sexta e última etapa do protocolo, foi destinado à produção do relatório final, no caso, houve a construção de um quadro ao final das análises dos dados contendo um roteiro de informações acerca da série Malabaristas. Contabilizando assim, o assunto abordado durante a análise, os aspectos encontrados no drama em conjunto com a base teórica e o tempo de tela em relação às cenas estudadas.

4 APRESENTAÇÃO E ANÁLISE DE DADOS

4.1 O perfil da secretária protagonista Yoon Yi

Esse tópico retrata o perfil da secretária Jwa Yoon Yi, durante a realização de suas atividades secretariais entre a empresa sede com seu ex-chefe, Sr. Bong, e a empresa filial com o atual chefe, Sr. Nam. Uma das personagens da trama, esposa do chefe Bong, levantou a pauta de “o que é mais fácil do que ser secretária?” a protagonista então afirmou com um sorriso estreito que quanto mais o chefe é “competente” mais ocupada seria a secretária (episódio 1, 14:52 - 17:05). Esse posicionamento diz respeito a como uma secretária executiva precisa ter um jogo de cintura para lidar com diversos tipos de pessoas e ocasiões, afinal, uma de suas atividades mais importantes é justamente lidar com o atendimento ao público, por estar na linha de frente da organização (Neiva; D’Elia, 2009, Nogueira; Oliveira, 2013).

A secretária Yoon Yi, sempre se mostrou discreta e solícita quando se tratava da agenda conturbada de seu chefe Bong. O profissional tem que saber dosar a hora certa de agir com discrição, não ferindo a conduta da empresa e nem sua ética profissional, o secretário tem que valorizar essa característica, pois, especialmente em corporações, se preza bastante o sigilo de informações (SISDF, s.d., Medeiros; Hernandez, 2010).

Diante disso, em uma conversa entre amigas, uma delas afirmou que as secretárias são vistas como servidoras de chá e os secretários como motoristas (episódio 1, 20:30 - 20:35), a protagonista em um determinado momento, já trabalhando com o chefe Nam Chi-Won, em tom de sarcasmo levantou esse questionamento, no sentido de mostrar as diversas funções que o secretário é capaz de lidar.

Segundo a protagonista, trata-se de algo que pode ser reconhecido pela capacidade de avaliar uma situação apenas com o olhar, de modo a priorizar as tarefas mais importantes, eliminar qualquer situação desencorajadora na organização de arquivos, além de, por exemplo, serem consideradas jogadoras de fazer o seu melhor ao resolverem alguma pendência administrativa. Paralelo a tudo isso, a secretária se apresenta sempre pronta a ajudar e, se necessário, se classificam como “onidirecionais”, ou seja, que atua em várias direções, inclusive, sendo consideradas *multiplayers* (episódio 2, 47:02 - 47:38) conforme observa-se na Figura 13.

Esse tipo de posicionamento é característica de um profissional dinâmico nas delegações de atividades, que prioriza e se esforça na realização de suas tarefas, como também organiza e otimiza seu tempo, visto a demanda de tarefas a serem feitas em um curto

espaço para a realização das pendências (Neiva D’Elia, 2009, SISDF, s.d. Fath; Santos, 2012), dizem que essas atitudes são condizentes com o novo profissional de secretariado no mercado empresarial.

Figura 13 – Secretária sendo multifuncional.



Fonte: Recortes do episódio 2 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

O ponto inicial do comprometimento da secretária Yoon Yi com o serviço e o chefe, se apresenta durante o apoio a uma reunião do departamento, em que mesmo ele a mandando ir para casa, ela optou por continuar e assim assessorá-lo no que fosse preciso (episódio 3, 59:26 - 1:00:40). Segundo Veiga (2009), Silva e Camargo, (2020) a comunicação, a lealdade ao chefe e a empresa, são uma das principais portas para uma melhor compreensão do indivíduo, pois quando uma pessoa está aberta ao diálogo as situações surgem, tal qual iniciou essa parceria entre Chi-Won e Yoon-yi.

A determinação, paciência e perspicácia em se fazer presente na vida organizacional do chefe, fez com que Yoon Yi ganhasse uma nova atribuição, passou a ter acesso ao “id” e “senha” da agenda, no intuito de verificar suas pendências durante o dia a dia da empresa, ocorre que, antes da parceria formada o acesso era exclusivo do chefe (episódio 6, 16:45 - 16:56). Em vista disso, nota-se a conquista da confiança e conseqüente de maior espaço de trabalho.

Como o chefe estava muito ocupado com o trabalho, a secretária Yoon Yi tomou para si a responsabilidade de ser a ponte que os funcionários tanto queriam (episódio 2, 05:20 - 06:10), assim se encarregou de providenciar questões voltadas aos funcionários em nome do chefe, conforme mostrado na Figura 14. No caso, a cena apresenta a primeira vez que o chefe presenteou seus funcionários no fim de ano da empresa, emocionando a todos (episódio 9, 54:27 - 56:30). Esse tipo de atividade é bem comum nos ofícios das secretárias no ambiente corporativo, sendo um dos elos centrais de interação do chefe e a equipe (Silva; Camargo, 2020).

Figura 14 – Secretária auxiliando o chefe a cuidar de seus funcionários.



Fonte: Recortes do episódio 9 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

A Figura 15 mostra que o chefe Nam Chi-won começa a aceitar sugestões de sua secretária, o fato mostra uma evolução em seu papel de chefe, a exemplo, a sua mudança de postura influenciado pela secretária Yoon Yi ao que se refere a lista de presentes da empresa no fim do ano. Pois antigamente, sempre rejeitava a lista de fim de ano com presentes da empresa, todavia, aceitou a lista devido a sua secretária Yoon Yi visando demonstrar uma boa relação com os demais, não aceitando valores superiores a 30 dólares e doando para instituições de caridade patrocinadas pela YB os valores restantes (episódio 10, 21:51 - 22:38). Esse tipo de atitude de Yoon Yi é caracterizado como um comportamento de influência positiva na carreira de seu chefe (Whitaker; Cavalcanti, 2010).

Figura 15 – Secretária ajudando o chefe a adquirir relações interpessoais na empresa.



Fonte: Recortes do episódio 10 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

De acordo Souza *et al.* (2017), uma das qualidades pertinente ao perfil do profissional secretário executivo, seria a capacidade de gerenciamento de conflitos organizacionais tanto na cena do (episódio 16, 07:10 - 08:05) como na cena do (episódio 16, 15:02 - 15:18). Em relação

da situação em que Yoon Yi foi rebaixada de posição após o rival de Nam Chi-won ganhar a corrida pela promoção. Assim, uma das ações para lidar com conflitos seria o pensamento analítico, que tem a base de dados, informações além de autonomia para resolver as pendências do dia a dia. A tornando assim, uma funcionária mais completa e preparada para a intensa rotina organizacional da empresa (Neiva e D'Elia, 2009, Silva; Camargo, 2020).

De uma forma mais sucinta, além das características citadas anteriormente, o profissional de secretariado executivo precisa ter condutas de liderança, capacidade de adaptação a mudança, manter um bom relacionamento interpessoal, ser criativo, saber delegar as atividades, ser um bom agente facilitador de processos, entre outras condutas inerentes ao cargo (Veiga, 2009; Medeiros; Hernandes, 2010). O perfil de Yoon Yi se assemelha bastante ao perfil demonstrado pela secretária Kim em “O que aconteceu com a secretária Kim?” (Ferreira; Ouro Filho, 2023) e com o de Andrea no “O Diabo Veste Prada” de Martins *et al.* (2023). Todas sendo protagonistas de suas próprias vidas, sem comodismo a procura de evolução contínua, otimistas, ótimas assessoras e excelentes profissionais em secretariado.

4.2 Atuação e atribuições das secretárias da empresa YB

O intuito desse tópico foi descrever como os comportamentos e atribuições inerentes ao profissional de secretariado representados na série sul-coreana e estudada neste trabalho, fazem um paralelo entre a ficção e a realidade. A análise foi feita em três partes, a primeira sobre o comportamento e a aparência da secretária, a segunda sobre a importância de um bom gerenciamento de informações e a terceira diz respeito às atribuições do secretário.

Foi feita uma reunião com as secretárias das diretorias e cargos superiores de surpresa (Figura 16). A atitude, segundo a secretária da presidência, era para averiguar se as secretárias dos setores de média e alta gestão da empresa estavam seguindo as normas exigidas da empresa. Os trechos separados dizem respeito ao fato de a secretária adquirir confiança em si, para que assim fosse transmitida ao chefe em forma de apoio na rotina secretarial (episódio 4, 52:53 - 54:27). Visto que para a construção de uma imagem positiva no ambiente empresarial, o secretário tem por característica adotar certos comportamentos e mostrar uma aparência bem cuidada, com isso, deve-se ter certas preocupações tanto no vestuário, maquiagem, unhas e até o cabelo, pois são averiguados se atende ao perfil organizacional, bem como se estão dentro dos padrões exigidos pela empresa (Veiga, 2009; Medeiros; Hernandes, 2010).

Figura 16 – Aparência e comportamentos das secretárias na empresa.



Fonte: Recortes do episódio 4 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Na Coreia do Sul, se preza muito a aparência e o comportamento do indivíduo, seja por meio de *Idols* de grupos de músicas, famosos, influenciadores digitais, que impactam diretamente no gosto e consumo dos cidadãos, ou seja, de forma positiva ou negativamente. Nesse universo, tudo vira tendência e é refletido na mídia, esses conceitos são bem enraizados na população, e, conseqüentemente, refletidos nos dramas televisivos (Jenkins, 2009). Na trama Malabaristas, percebe-se quando a secretária do presidente diz que o rosto da secretária é o rosto do chefe, conforme retratado na Figura 17 (episódio 4, 54:27 - 56:20). Com base nisso, a apresentação pessoal do secretário também é muito importante nesse contexto, visto a sua relevância em ser associado não só como os “olhos” e “ouvidos” do chefe pela empresa, mas também atrelado a sua conduta e aparência, perante os clientes e colegas da organização (Medeiros; Hernandes, 2010).

Figura 17 – Rosto da secretária é refletido no chefe.



Fonte: Recortes do episódio 4 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Em um ambiente corporativo, a informação é poder, portanto, deve saber colher e escolher para quem informações serão passadas, podendo ser um triunfo ou uma armadilha organizacional. Na Figura 18, condiz com a importância da informação na vida empresarial do

chefe e como a secretária precisa estar atenta com o que acontece na empresa (episódio 4, 56:20 - 57:57). Para um secretário ser bem-sucedido, um de seus pilares tem que conter discrição e saber gerenciar as informações adequadamente para o crescimento do profissional na organização (Neiva; D’Elia, 2009, Medeiros e Hernandez, 2010). Dessa maneira, o secretário tem que ser muito discreto e habilidoso para lidar com tantas informações, as quais muitas vezes são sigilosas e precisam ser tratadas com maior cuidado, pois muitas das informações confiadas ao secretário, não podem ser usadas como divulgação, sejam por meio interno como externo da organização (Souza *et al.*, 2017, Veiga, 2009, SISDF, s.d.).

Figura 18 – Secretária x gerenciamento de informações.



Fonte: Recortes do episódio 4 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Durante todo o drama foi demonstrado algumas atribuições do profissional de secretariado, conforme é destacado no Quadro 4.

Quadro 4 – Atribuições das secretárias na empresa YB Anúncios

| ATRIBUIÇÕES DE SECRETÁRIO | DESCRIÇÃO DE ALGUMAS ATRIBUIÇÕES DE SECRETÁRIO OBSERVADAS NO DRAMA MALABARISTAS |
|------------------------------------|---|
| Planejamento da rotina secretarial | Alguns dos exemplos de planejamentos apresentados no drama, seriam: a elaboração de reuniões administrativas (episódio 4, 55:50 - 57:03), agenda dos chefes: (episódio 1, 19:14 - 20:22), (episódio 1, 56:42 - 57:42), (episódio 6, 16:45 - 16:56). Treinamentos das novas secretárias promovidos pela Yoon Yi (episódio 2, 06:52 - 07:10), (episódio 16, 56:51 - 58:20) |
| Assessoria Executiva | Um dos exemplos bem práticos de assessoria secretarial são nos eventos corporativos, a secretária é muito importante nessa hora, visto a sua função de memorizar os nomes e principais características para passar para o chefe antes do primeiro contato com o indivíduo (episódio 1, 39:20 - 46:24). Um outro momento do drama foi durante a premiação do melhor chefe entre todas as empresas da YB, a secretária tem um papel crucial para o resultado, que seria a apresentação das habilidades de seu chefe a todos os presentes (episódio 7, 52:08 - 59:21), preparação da viagem do chefe ao exterior como foi no caso da secretária Wang (episódio 12, 22:18 a 20:44). |
| Domínio de língua estrangeira | A conversação em língua estrangeira aconteceu em dois momentos, um com a secretária Jwa quando ela estava preste a fechar contrato com um cliente (episódio 1, 58:36 - 59:07); e outro com a secretária Ma (episódio 10, 28:30 a 28:47); |

| | |
|----------------------------------|--|
| Organização do local de trabalho | A secretária Jwa organiza o escritório de seus respectivos chefes de forma bastante atenciosa em cada detalhe, com o intuito de tentar colocar um pouco de vida no ambiente (episódio 1, 18:40 - 19:12); (episódio 4, 27:20 - 28:52). (episódio 8, 34:46 - 35:44). |
|----------------------------------|--|

Fonte: Elaborado pela autora (2023), com base nos conceitos de Veiga (2009) e Medeiros; Hernandes (2010).

Conforme apresentado no Quadro 4, as atribuições secretariais são extensivamente difundidas durante boa parte do drama *Malabaristas*, sendo feitas não só pela protagonista Jwa Yoon Yi, mas também mediante outras secretárias como Ma Bo Na, e Wang Jung Ae. As atividades desempenhadas variaram desde o planejamento da rotina secretarial, como a elaboração da agenda do chefe, ao assessoramento executivo representado no auxílio, tanto em eventos corporativos como no ambiente do trabalho.

Assim como o domínio de outra linguagem, como o inglês, mostrou-se indispensável no currículo da secretária a organização da rotina de escritório, seja através da organização do local de trabalho do chefe, técnicas secretárias na arquivologia, preenchimento de relatórios, bem como manter um bom elo entre o chefe e seus funcionários (Silva; Camargo, 2020). Ademais, entre tantas qualidades e atribuições de cargo, desempenhos e posturas organizacionais, o secretário precisa adequar-se a diversas situações rotineiras, com o intuito de possuir uma imagem mais solidificada e reconhecida no mercado de trabalho (Veiga, 2009).

4.3 Formação e evolução da secretária Wang Jung

Nessa parte foi desenvolvido sobre a trajetória até a formação da secretária Wang e sua evolução profissional ao lado de seu chefe Bo Yool. Devido a um conflito familiar, Wang Jung Ae que sempre foi uma dona de casa, necessitou procurar um trabalho para manter o sustento de sua família (episódio 1, 30:20 - 31:28). Com a ajuda de sua amiga Yoon Yi, a secretária Jwa, conseguiu uma entrevista na mesma empresa em que trabalha, todavia, como Wang Jung Ae não tinha qualificações para a vaga de secretária disponível, precisou então mentir sobre sua identidade, alegando ser sua irmã mais nova Wang Mi Ae para conseguir o cargo (episódio 4, 17:11 - 17:30).

Tendo como base as informações anteriores, se não fosse algo ficcional como o caso de Wang Jung Ae, o indivíduo estaria infringindo uma das principais regras da empresa, o código de ética da organização, que se refere a transparência, confiança e reputação empresarial com a falsidade ideológica. Além do quebramento de várias regras em sequências, o caso poderia ter sido ainda maior com o desenvolvimento de processos, o que acarretaria também sua amiga secretária Jwa por ser cúmplice do ocorrido. Tudo isso, pelo não cumprimento de um dos

princípios que regem a conduta funcional do secretariado, por exemplo: a honestidade no trabalho; formação de uma consciência profissional; assim como na falta da observação das normas administrativas da organização (Medeiros; Hernandes, 2010).

Em contrapartida, seu novo chefe Bo Yool era bastante conhecido na empresa por não levar o trabalho a sério, suas secretárias não aguentavam 100 dias exercendo a função, chegando a ter ao todo 88 secretárias antes de Wang Jung (episódio 1, 51:03 - 52:22). De tanto as secretárias pedirem demissão, chegou ao ponto de as agências não recomendarem mais, foi onde a secretária Wang conseguiu a oportunidade de atuar como secretária de Bo Yool. Em seu primeiro contato com Wang Jung começou a delimitar regras como de não gostar de ver a mesa da secretária vazia e que teria que ficar a um raio de três metros dele (episódio 4, 27:53 - 30:15). Depois disso, a secretária Wang foi apresentada aos colegas de trabalho, informada de que seu cargo teria validade de um ano e seria renovado dependendo das expectativas do chefe Bo (episódio 5, 07:33 - 09:35).

A relação entre eles foi marcada por um aprendizado mútuo, adquirindo grandes potenciais de crescimento, em especial a secretária Wang, como no assessoramento e no apoio ao seu chefe, assegurando o dinamismo e a eficiência na empresa (Fath; Santos, 2012). Essa relação também foi caracterizada por um elo maternal, visto como Wang Jung tratava seu chefe Bo em alguns momentos do drama. Tudo isso devido à falta de amor parental, fato este que Wang Jung só foi contratada depois de uma refeição com todos do departamento, onde ajudou a tirar as escamas do peixe de Bo Yool (episódio 4, 30:20 - 32:27). Entre esse meio tempo, a preocupação com a descoberta de sua identidade era altíssima devido o acolhimento que o departamento e seu chefe lhe concederam, sendo, posteriormente, bem recebida por seus parceiros de departamento (episódio 15, 36:33 - 38:00).

Figura 19 – Demonstração de apoio ao chefe Bo Yool.



Fonte: Recortes dos episódios 7 e 9 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Devido ao seu temperamento imaturo e pouco profissional, o chefe Bo só estava no cargo como Diretor administrativo de esportes por ser um dos herdeiros do grupo YB, com isso, ele nunca passou muita credibilidade para seus subordinados. Entre uma reunião e outra suas ideias nunca eram acatadas (episódio 6, 25:35 - 26:51), até a chegada da secretária Wang que passou a apoiá-lo (Figura 19), contudo, em relevância a isso, as funções secretariais são associadas diretamente a proximidade de seu gestor, o qual necessita de fidelidade e cuidado com as informações (Feldmann, 2019). Por meio disso, sua confiança e interesse na rotina organizacional começou a ficar evidente, tanto é que uma de suas ideias foi a implementação de jogos online, que tendo sido aceita, começou a ser produzida por sua equipe (episódio 9, 09:12 - 11:45). Tendo em vista a Figura 19, percebe-se um grande apoio por parte da secretária Wang em referência ao seu chefe Bo, tanto na primeira imagem retratada na premiação do melhor chefe das empresas YB, como também na segunda imagem com apoio em suas tomadas de decisões, tanto no sentido do assessoramento a eventos corporativos, quanto na rotina da gestão (Nonato Junior, 2009).

Figura 20 – Capacitação e formação da secretária Wang.



Fonte: Recortes dos episódios 7, 15 e 16 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

A Figura 20 retratou sobre a evolução da secretária Wang, mesmo sem experiência na função mostrou uma imensa capacidade de aprender, se capacitando desde o básico com as técnicas secretariais (episódio 7, 09:12 - 11:45), aprendendo as funções do cargo, na prática organizacional vivenciou erros e acertos até se mostrar digna de ocupar a posição com a procura da formação necessária para o cargo exercido. Em relação a isso, o secretário pode se capacitar em três níveis: técnico em secretariado, tecnólogo e bacharel em secretariado executivo, sendo o importante nunca parar de se aperfeiçoar (Almeida; Rogel; Shimoura *et al.*, 2010).

Nessa cena, mostrou claramente a evolução de Wang Jung que mesmo com os desafios que passou nunca desistiu de aprender e procurar se capacitar, oferecendo um bom trabalho

secretarial como uma agente facilitadora, sendo uma figura-chave no departamento (Medeiros; Hernandez, 2010), como também ao seu então chefe Bo, que aprendeu e se reinventou conquistando seu espaço no mundo dos negócios de jogos online (episódio 16, 50:10 - 53:37).

Figura 21 – Evolução das práticas secretariais da secretária Wang.



Fonte: Recortes do episódio 16 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Na Figura 21, nota-se através das expressões faciais de Wang Jung Ae, como ela está feliz e confiante depois que se descobriu na profissão secretarial. O profissional que tem como foco o assessoramento executivo, como no caso de Wang Ju, está capacitado não apenas nas técnicas secretariais, mas percebe-se uma mudança em sua postura profissional (Silva; Camargo, 2020). Saindo assim, de uma profissional inexperiente, que não tinha nenhuma afinidade com o cargo, ao posto de excelente secretária, requisitada por todos do antigo departamento de esportes na nova empresa de jogos online fundada por Bo Yool. Constatando assim a prioridade com que as empresas buscam profissionais qualificados com elementos facilitadores que colaborem com a média e alta direção (Andrade; Vilas Boas, 2009).

Com base nas informações desse tópico, percebe-se uma semelhança entre a profissional Wang com a secretária Rose do filme, de A Datilógrafa (2012) descrita anteriormente, o fato de que as duas passaram de donas de casa para a profissão secretarial, ambas tiveram momentos de dificuldades nas atividades secretariais, mas descobriram suas especialidades na área. Enquanto Wang dedicou-se a aperfeiçoar seus aprendizados no intuito de melhor assessorar seu chefe (Silva; Camargo, 2020), a secretária Rose buscava se especializar ainda mais em sua habilidade de digitação (SISDF, s.d.), tanto que aprendeu outras áreas como o piano, para um melhor desempenho na máquina datilográfica. Logo, as duas profissionais que não tinham nenhuma experiência em secretariado, com tamanho esforço, conseguiram se desenvolver na área e colher os frutos de seus serviços prestados (Souza, 2021).

4.4 A importância do auxílio do secretariado no combate aos erros e corrupções da empresa

Nessa última etapa da análise fílmica do drama malabaristas, foi destinado ao desfecho da trama com o combate aos erros e as corrupções enraizadas na empresa YB de anúncios publicitários. As cenas separadas dizem respeito ao assédio moral sofrido por Yoon Yi e as demais secretárias que a sucederam, além do auxílio secretarial nos projetos da empresa, com o intuito de uma procura de solução para a corrupção com o projeto denúncia, o qual foi promovido pelo departamento de vídeo chefiado pelo Nam Chi-Won e o projeto reorganização promovido pela sede da empresa.

Conforme pode ser visto na Figura 22, a secretária Jwa foi testemunha dos diversos casos extraconjugais praticados por seu ex-chefe Bong, que com auxílio da mulher do chefe, conseguiu as provas necessárias para denunciá-lo para a empresa e a mídia, conforme pedido expressivo da esposa. Tudo isso, só foi possível graças aos celulares coletados pela esposa de Bong que comprovava o assédio moral não só cometido com Yoon Yi, mas com todas as secretárias que ocuparam o cargo depois dela. Por meios das provas coletadas, a empresa demitiu o Sr. Bong por assédio moral contra suas secretárias e a sua mulher conseguiu o que queria, sua vingança (episódio 15, 43:00 - 45:35). Tendo como base o conteúdo anterior, é interessante ressaltar que a secretária Jwa estava somente defendendo sua integridade moral e social. Esse posicionamento, faz relação ao artigo quarto do código de ética publicado pelo Diário Oficial da União (1989), no sentido da denúncia as autoridades competentes a situação desmoralizadora que passou.

Figura 22 – Assédio moral causado pelo chefe Bong as suas secretárias.



Fonte: Recortes do episódio 14 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Com o auxílio das provas encontradas nos celulares antigos das secretárias, foram comprovados os erros de conduta do então chefe Bong sobre suas subordinadas, de modo que

foi evidenciado pela mídia em tempo real (episódio 15, 57:40 - 1:00:26). A postura do chefe Bong não condiz com a figura de um bom gestor, visto que ele utiliza de sua posição hierárquica para conseguir vantagens pessoais (Veiga, 2009). Nesse ponto, o comportamento organizacional do secretário foi de suma importância considerando os princípios e valores éticos transmitidos pela empresa na relação de trabalho entre o chefe Bong e suas secretárias (Whitaker; Cavalcanti, 2010).

Na Figura 23, mostra a importância de a comunidade de secretárias estarem unidas em prol de uma causa, no caso, na colaboração ao combate da corrupção empresarial da YB, em relação a isso, a secretária Jwa criou um fórum chamado malabaristas, fazendo associação ao quadro que já tinha visto e ao valor de seu significado com o secretariado. Desde então, esse fórum serviu como um meio de trocas de ideias, desabafos de um dia corrido no trabalho ou sobre uma situação comprometedora, assim como um espaço para conselhos e conhecimentos (episódio 1, 24:20 - 25:54). A protagonista utilizou estratégias como a especialidade nas competências necessárias a uma assessoria eficiente, centrada na atuação nos bastidores da corporação (Nogueira; Oliveira, 2013, Silva; Camargo, 2020).

Figura 23 – O começo da ajuda secretarial no combate a corrupção da empresa YB.



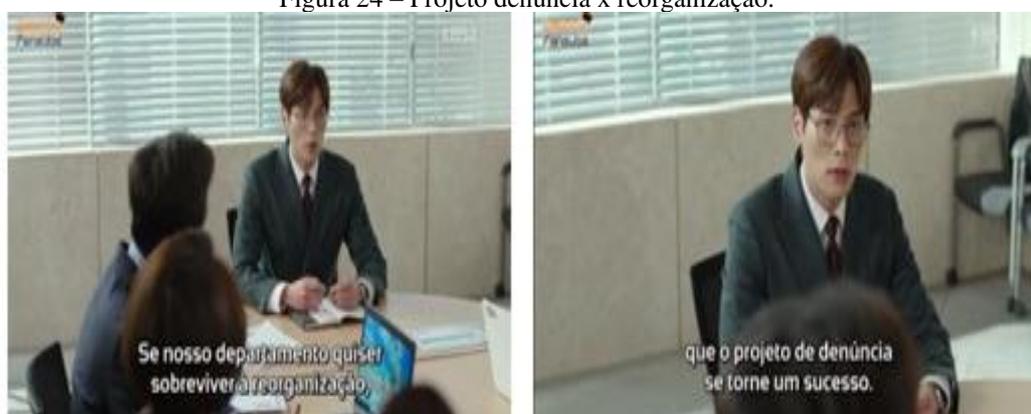
Fonte: Recortes dos episódios 1 e 10 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Em umas das reuniões do departamento de vídeo, os funcionários estavam procurando evidências de fraudes no lançamento do novo produto do departamento da publicidade chefiada por Jo Sang-moo. Com isso, Yoon Yi procurou no fórum das secretárias alguém que soubesse de algo referente as empresas envolvidas no projeto, acabando assim, por conseguir uma das provas necessárias para concretizar o adiamento do lançamento por um período indeterminado (episódio 10, 22:57 - 28:20). Em relação a isso, Medeiros e Hernandez (2010) complementam afirmando que os executivos geralmente procuram secretárias, que tendem a lhe passar confiança nas realizações de suas atividades. Por conta disso, com o auxílio e a sugestão da

secretária, conseguiram avançar para o próximo passo que seria o projeto de denúncia instaurado na corporação.

Conforme pode ser observado na Figura 24, os dois projetos estavam sempre em evidência na trama, visto o seu fator decisivo devido ao aceleração do suporte dos secretários para sua concretização. Enquanto Nam Chi-Won chefiava o projeto de denúncia, quem comandava o projeto de reorganização promovido diretamente da sede da empresa era o ex-chefe de sua secretária Jwa, o diretor administrativo sênior Bong que até então estava no cargo até ser demitido por assédio moral como dito anteriormente (episódio 15, 00:06 - 02:00), (episódio 15, 11:30 - 12:50).

Figura 24 – Projeto denúncia x reorganização.



Fonte: Recortes do episódio 13 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Em meio a desavenças, cada um tinha o seu propósito dentro de suas propostas para empresa. Com base nisso, o diretor Nam lutava pela bem da organização, respeitando suas condutas e normas em prol da lealdade corporativa (episódio 8, 18:57 - 19:42). Tendo em vista que diretor Bong buscava a utilização da posição de seu cargo para suas vantagens pessoais como a promoção a vice-presidente do grupo YB e conseqüentemente a sua valorização pessoal acima dos limites éticos (Veiga, 2009).

Durante a disputa ao cargo de vice-presidente, três nomes eram os mais cotados a assumirem a vaga, sendo eles o Nam Chi-Won, o Jo Sang-Moo e o Bong Jang-Woo. Sendo o último posteriormente descartado devido a sua má-conduta. Restando apenas Chi-Won e Jo Sang-Moo, entre os conflitos internos dos dois chefes de departamento, muitos deles eram disfuncionais oriundos da parte de Jo Sang-Moo, aliado de sua secretária Ma Bo Na com o propósito de denegrir tanto a imagem de seu oponente como de sua secretária (Robbis, 2005, Souza *et al.*, 2017). Conforme mostrado no caso de uma das postagens maliciosas do fórum da empresa sobre a secretária Jwa. Sendo que dessa vez, a publicação era referente ao seu

relacionamento com o chefe Nam, no espalhamento de boatos sobre viverem sob o mesmo teto, rendendo-os uma interferência dos recursos humanos da organização (episódio 12, 56:52 - 59:54).

Figura 25 – Provas de corrupção na empresa YB Anúncios.



Fonte: Recortes do episódio 16 do drama Malabaristas, com base em ANIMESCX (2023).

Depois das devidas explicações ao setor pessoal (episódio 13, 14:00 - 14:44), e com a certeza que Jo Sang-Moo assumisse o tão aguardado cargo, a secretária Bo Na procura sua amiga e secretária de Nam para se redimir e lhe entregar as provas necessárias do motivo da corrupção da empresa (episódio 16, 18:55 - 20:40) (Figura 25). Nesse sentido, o profissional de secretariado se tornou um atuante direto no poder decisório e na posição estratégica de ponte entre a organização e o seu chefe (Neiva e D'Elia, 2009).

Certa de que estaria se comprometendo, assim como sua profissão, Bo Na fez o que achou coerente com seus princípios éticos, mesmo sabendo que estaria infringindo o sigilo de informações confidenciais de seu chefe e colocando em risco seu currículo profissional. Devido às informações das quais lhe foram confiadas ter sido cedidas em favor da investigação interna organizacional. Tendo como respaldo que sem discriminação, a carreira do profissional de secretariado teria provavelmente o seu fim antecipado (Medeiros e Hernandez, 2010).

Ademais, com as provas entregues ao departamento de auditoria, houve uma averiguação aguçada dos processos ilícitos, subornos e extorsões por parte de Sang-Moo. Dessa forma, tanto Jo Sang-Moo quanto seus aliados colheram o que plantaram durante todo o drama (episódio 16, 20:53 - 31:23). Sang-Moo foi preso por corrupção de ter aceitado suborno em troca de favores comerciais (episódio 16, 46:43 - 50:08), Bo Na pediu demissão daquilo que mais gostava de fazer que era exercer sua profissão, e seus cúmplices também foram afastados dos cargos por não ter seguidos as regras e manchado a reputação da empresa.

Diante disso, em busca de uma integridade empresarial e a volta da legitimidade às

práticas financeiras e organizacionais, o chefe Nam foi promovido ao cargo de vice-presidente, assim como, sua secretária Jwa também foi promovida e voltou a ser sua secretária. Ademais, o projeto de denúncia foi concluído com sucesso, da mesma forma que a empresa passou pelo processo de reorganização com o departamento de publicidade agregando-se ao de vídeo (episódio 16, 53:41 - 55:11).

No Quadro 5 retrata um roteiro de informações acerca do drama analisado Malabaristas, contabilizando o assunto abordado durante a análise, os aspectos encontrados no drama em conjunto com a base teórica e o tempo de tela em relação à cena estudada.

Quadro 5 – Roteiro de informações do drama Malabaristas.

| Assunto abordado na análise | Aspectos encontrados no drama | Base teórica | Tempo de tela |
|---|---|---|---|
| O perfil da secretária protagonista; | Habilidades multifuncionais; solícita e discreta; jogo de cintura; determinada e prestativa; dinâmica, esforçada como também, organizada e otimizadora de tempo; proativa; pensamento analítico; e gestora de conflitos | Neiva e D’Elia (2009); Nogueira e Oliveira (2013); SISDF, s.d.; Fath e Santos (2012); Veiga (2009); Medeiros e Hernandes (2010); Silva e Camargo, (2020); Souza <i>et al</i> (2017); Carmo e Cavalcanti (2010); Robbins (2005); Ferreira e Ouro Filho (2023); Martins <i>et al.</i> (2023). | Episódio1: 02:09 - 09:00; 14:52 - 17:05; 20:30 - 20:35; Episódio 2: 47:02 - 47:38; 05:20 - 06:10; Episódio 3: 59:26 - 1:00:40; Episódio 6: 16:45 - 16:56; Episódio 9: 54:27 - 56:30; Episódio 10: 21:51 - 22:38; Episódio 16: 07:10 - 08:05; 15:02 - 15:18. |
| Atuação e atribuições das secretárias da empresa; | Na reunião geral das secretárias mostrou a importância de um comportamento adequado a profissão, pois é refletido no chefe; identidade das secretárias da empresa representado pelo lema; Atribuições destacadas: Assessoramento, domínio de idiomas estrangeiros, planejamento administrativo, organização, planejamento de viagens, entre outros; | Veiga (2009); Medeiros e Hernandes (2010); Jenkins (2009); Andrade e Vilas Boas (2009), Silva e Camargo, (2020); Neiva e D’Elia (2009); Souza <i>et al.</i> (2017); SISDF, s.d. | Episódio 4: 52:53 - 54:27; 54:27- 56:20; 56:20 - 57:57. |
| Formação e evolução da secretária Wang; | Sem formação em secretariado e nenhuma experiência na área, Wang Bi obteve vários obstáculos na rotina secretarial; relação de apoio mútuo com seu chefe; desenvolvimento e aprimoramento profissional; | Fath e Santos (2012); Medeiros e Hernandes (2010); Feldmann (2019); Nonato Junior (2009); Almeida, Rogel e Shimoura (2010); Andrade e Vilas Boas (2009); Souza (2021); Silva e Camargo (2020); SISDF, s.d. | Episódio 1: 30:20 - 31:28; 51:03 - 52:22; Episódio 4: 17:11 - 17:30; 27:53 - 30:15; 30:20 - 32:27; Episódio 5: 07:33 - 09:35; Episódio 6: 25:35 - 26:51; Episódio 7: 09:12 - 11:45. |

| | | | |
|---|---|--|---|
| A importância do auxílio secretarial no combate aos erros e corrupções da empresa | Conflito de poder interno para ser vice-presidente do grupo YB; implementação de projeto de denúncia para evidenciar problemas corporativas, em contrapartida a criação de outro chamado Reorganização para acabar com a investigação; a secretária Jwa Yoon Yi com auxílio de Ma Bo Na obteve as provas necessárias para desmascarar os erros internos e salvar a empresa desse sistema falho. | DOU (1989); Carmo e Cavalcanti (2010); Nogueira e Oliveira (2013); Veiga (2009); Medeiros e Hernandes (2010); Neiva e D'Elia (2009); Silva e Camargo (2020); Robbis (2005); Souza <i>et al</i> (2017). | Episódio 1: 24:20 - 25:54; Episódio 8: 18:57 - 19:42; Episódio 10: 22:57 - 28:20; Episódio 12: 56:52 - 59:54; Episódio 13: 14:00- 14:44; Episódio 15: 00:06 -02:00; 11:30 - 12:50; 43:00 - 45:35; 57:40 - 1:00:26; Episódio 16: 18:55 - 20:40; 20:53 - 31:23; 46:43 - 50:08; 53:41 - 55:11. |
|---|---|--|---|

Fonte: Elaborado pela autora em 2023.

Tendo como ênfase o Quadro 5, foi demonstrado de forma resumida todo o conteúdo apresentado durante as análises. Desde o perfil secretarial da protagonista Yoon Yi, como a evolução profissional e capacitação na formação da secretária Wang, assim como, no conflito ético da secretaria Bo Na durante a entrega das provas da corrupção oriunda de seu chefe.

5 CONSIDERAÇÕES FINAIS

Na realização deste trabalho foi evidenciado como a expansão da Onda Coreana (*Hallyu*) por intermédio da tecnologia, contribuiu para a rápida divulgação do conteúdo sul-coreano pelo mundo. Proveniente disso, houve um aumento na busca tanto pela cultura como pelo conteúdo, a exemplo dos dramas de TV. Associando assim, ao consumismo e os costumes transmitidos pelas séries, devido à alta audiência global, se fez necessário um posicionamento a respeito da imagem apresentada das secretárias no drama *Malabaristas*. Partindo disso, a pesquisa foi composta por uma abordagem qualitativa e descritiva, tendo como um estudo observacional, mediante uma análise fílmica do enredo analisado.

O objetivo geral deste estudo foi analisar como o secretário executivo é representado na série sul-coreana *Malabaristas*. A análise desenvolveu-se em grande parte pela visão geral da narrativa, tal como a delimitação de 13 cenas extraídas da série sul-coreana. Para uma melhor interpretação dos dados, as cenas foram separadas em quatro tópicos, sendo: o perfil da secretária protagonista Yoon Yi, a atuação e atribuições das secretárias da empresa, a formação e evolução da secretária Wang Jung, assim como a importância do auxílio do secretariado no combate aos erros e corrupções da empresa.

O primeiro objetivo específico, identificar as atividades desenvolvidas pelo secretariado na série sul-coreana *Malabaristas*, foi atingido através do Quadro 4 na parte da atuação e atribuições das secretárias da empresa *YB Advertisement Group*. O Quadro 4, refere-se na identificação das atividades desempenhadas pelas secretárias durante suas rotinas de escritório. Alguns dos exemplos condizentes com o objetivo que estão no drama são: planejamento de reuniões, elaborações de agendas dos respectivos chefes, no apoio ao assessoramento executivo, na preparação de viagens de negócios, assim como no pleno domínio de línguas estrangeiras e na organização do local de trabalho. Fazendo assim, referência aos seguintes autores: Veiga (2009), Nonato Jr (2009), Medeiros e Hernandes (2010).

O segundo objetivo específico, analisar o comportamento dos secretários no ambiente organizacional da cinematografia; foi obtido através da investigação dos comportamentos das secretárias do drama, especialmente, as secretárias Jwa Yoon Yi, Wang Jung Ae e Ma Bo Na. A atuação comportamental da protagonista Yoon Yi foi bastante difundida na parte que foi mostrado seu perfil secretarial, entre suas habilidades destacava-se a capacidade multifuncional de resolver as pendências do escritório, como gestora de tempo e de conflitos, além de seu pensamento analítico no auxílio das tomadas de decisões. Durante a análise, percebeu-se um conflito ético entre Yoon Yi e seu antigo Chefe Bong. No sentido de denunciar as autoridades

competentes a situação e o assédio moral que passou, dessa forma, alguns dos autores condizentes com essas temáticas são Schultz (2015), Silva e Camargo (2020), assim como Souza *et al.* (2017).

Outra personagem que se destacou no drama foi a Jung Ae, em alusão ao tópico de sua formação e capacitação profissional. Visto que seu comportamento partiu de uma profissional inexperiente para a função que exercia, para uma secretária com as mesmas características de Yoon Yi, com ênfase no assessoramento executivo ao seu chefe. A maneira como buscava seu aprendizado na capacitação de tarefas operacionais às estratégicas dentro da organização, também foi de grande relevância para a trama, tendo como embasamento teórico os autores Feldmann (2019), Nonato Junior (2009), Almeida, Rogel e Shimoura (2010), entre outros.

Ademais, a secretária Bo Na foi uma das peças centrais no enredo, em virtude de ter sido a responsável pela entrega das provas necessárias da corrupção de seu chefe no último tópico analisado. Em seu comportamento percebeu-se uma profissional tão qualificada quanto Yoon Yi, que valorizava a profissão e amava o que fazia, todavia, sua reputação como secretária foi comprometida pela sua conduta ética em revelar a verdade das falhas apresentadas na empresa. Infringindo assim, um dos principais comportamentos do secretário que seria a discrição e sigilo ao divulgar informações confidenciais de seu chefe. Conforme foi comprovado por Neiva; D'Elia (2009) e Whitaker e Cavalcanti (2010).

Acredita-se que com isso, foi respondido o questionamento da pesquisa: de que forma o secretário executivo é representado na série sul-coreana Malabaristas? De uma maneira geral, a série procurou mostrar o desempenho do trabalhador, em específico, os secretários no ambiente organizacional. Externando os seus maiores desafios e dilemas na rotina de escritório do profissional. Portanto, deve-se haver uma identificação da pessoa para com a profissão, pois percebeu-se com o estudo, o grande interesse das protagonistas em cumprir com suas obrigações, de modo justo e íntegro.

Uma das limitações do trabalho capturada foi o fato de ter sido analisada somente uma obra cinematográfica, tendo em vista a produção de vários dramas com a mesma temática disponíveis no mercado, como “*The secret life of my secretary*” (2019), “*Touch your heart*” (2019) e afins. Outro ponto, seria de a pesquisa ser voltada na análise dos personagens da série, com isso, seria interessante analisar também as percepções dos expectadores em relação à série sobre secretariado. Além disso, a própria série estudada pode ser considerada uma das limitações do trabalho, devido a sua extensa variedade de conteúdos secretariais. Visto que cada episódio favorece a elaboração de estudos e análises. Em relevância a isso, os assuntos abordados na análise fílmica ficaram com um teor mais amplo, pois foi englobado todos os

episódios. Necessitando assim de estudos mais específicos, trazendo cenas pertinentes a um episódio ou dois episódios para uma análise mais precisa dos fatos essenciais da pesquisa.

Por fim, recomenda-se aos futuros estudos, uma busca mais diversificada por meio de questionários e pesquisas de campo, de modo que o público seja o centro da análise. Promovendo assim, outra forma do indivíduo olhar o contexto dos dramas em relevância aos conceitos secretariais. Outra sugestão de pesquisa, seria a continuidade da análise filmica sobre a série abordada neste estudo. Tendo em vista que o drama sul-coreano Malabarista, abre várias possibilidades para o desenvolvimento de outros tópicos de análises e discussões. A exemplo disso, temáticas como os estereótipos do profissional de secretariado, assim como, sobre alguns serviços não condizentes com a função do secretário, entre outros, seriam pontos relevantes a serem colocados em pauta em uma pesquisa posterior. Além disso, seria interessante que houvesse a implementação de dramas sul-coreanos como um conteúdo de uma análise de discussão dentro da sala de aula. Trazendo um teor mais didático ao ensino de algumas técnicas secretariais, assistindo na prática e comparando com a teoria estudada na sala.

REFERÊNCIAS

ABC, American Broadcasting Company. **The Good Doctor**. Disponível em: <https://abc.com/shows/the-good-doctor>. Acesso em: 06 nov. 2023.

ALBUQUERQUE, A.; CORTEZ, K. Cultura pop e política na nova ordem global: lições do Extremo - Oriente. In: SÁ, S. P.; CARREIRO, R.; FERARARAZ, R. (Org.). **Cultura Pop**. Salvador: Edufba, p. 247-26, 2015. Disponível em: https://www.academia.edu/61059682/Cultura_pop. Acesso em: 05 nov. 2023.

ALMEIDA, N.; NICOLAU, M. **O poder de atração dos K-dramas: o soft power e a hibridização no contexto do fenômeno global Hallyu**. Ficção Seriada, 2017. Disponível em: <https://portalintercom.org.br/anais/nacional2017/resumos/R12-0261-1.pdf>. Acessado em: 29 out. 2023.

ALMEIDA, W. G.; ROGEL, G. T. S.; SHIMOURA, A. S. Mudanças de paradigmas na gestão do profissional de secretariado. **Revista de Gestão e Secretariado**, v. 1, n. 1, p. 46-68, 2010. Disponível em: <https://ojs.revistagesec.org.br/secretariado/article/view/3>. Acesso em: 20 nov. 2023.

ANDRADE, E. C.; VILAS BOAS, M. C. Qual a themata do Secretário Executivo explorada pelo cinema à luz das Representações Sociais. **Revista Intersaberes**, ano 4, n. 7, p. 89 - 107, 2009. Disponível em: <https://www.revistasuninter.com/intersaberes/index.php/revista/article/view/149>. Acesso em: 20 nov. 2023.

ANIMESCX. **Malabaristas**. 2023. Disponível em: <https://animescx.com.br/doramas/jugglers/>. Acesso em: 16 nov. 2023.

BRASIL. **Brasil - Coreia do Sul - Comemoração dos 60 anos de relações diplomáticas**. Brasília: Ministério das Relações Exteriores, 2019. Disponível em: https://www.gov.br/mre/pt-br/canais_atendimento/imprensa/notas-a-imprensa/2019/brasil-republica-da-coreia-comemoracao-dos-60-anos-de-relacoes-diplomaticas-2. Acesso em: 04 nov. 2023.

BRASIL. **Classificação Brasileira de Ocupações (CBO)**. Portal Emprega Brasil: Ministério do Trabalho e Emprego, s.d. Disponível em: <https://empregabrasil.mte.gov.br/76/cbo/>. Acesso em: 08 nov. 2023.

BRASIL. **90% dos lares brasileiros já tem acesso à internet no Brasil, aponta pesquisa**. Brasília: Casa Civil, 2022. Disponível em: https://www.gov.br/mre/pt-br/canais_atendimento/imprensa/notas-a-imprensa/2019/brasil-republica-da-coreia-comemoracao-dos-60-anos-de-relacoes-diplomaticas-2. Acesso em: 04 nov. 2023.

CAMPOS, T. B.; TEODORO, M. C.; GOBBI, M. C. Doramas: cenários da cultura asiática. **Iniciação Científica Cesumar**, v. 17, n. 2, p. 173-181, 2015. Disponível em: <https://periodicos.unicesumar.edu.br/index.php/iccesumar/article/view/4271>. Acesso em: 30 out. 2023.

CHIZZOTTI, A. **Pesquisa qualitativa em ciências humanas e sociais**. Petrópolis: Vozes, 2006. Acesso em: 30 out. 2023.

CHUNG, E. Y. J. **Korean Confucianism: Tradition and Modernity**. The Academy of Korean Studies Press, 2015. Disponível em: https://www.aks.ac.kr/ikorea/upload/intl/korean/UserFiles/UKS3_Korean_Confucianism_eng.pdf. Acesso em: 05 nov. 2023.

CIA. Central Intelligence Agency. **The World Factbook**. 2023. Disponível em: <https://www.cia.gov/the-world-factbook/countries/korea-south/summaries/>. Acesso em: 08 nov. 2023.

COLPO, J. C.; CAMARGO, V. C.; MATTOS, S. A. A imagem corporal da enfermeira como objeto sexual na mídia: um assédio a profissão. **Cogitare Enfermagem**, v. 11, n. 1, 2006. Disponível em: <https://revistas.ufpr.br/cogitare/article/viewFile/5975/4275>. Acesso em: 08 nov. 2023.

DADOS MUNDIAIS. **Coreia do Sul – República**. 2023. Disponível em: Coreia do Sul: Dados e estatísticas (dadosmundiais.com). Acesso em: 7 nov. 2023.

DIÁRIO DO NORDESTE. Associação Brasileira dos Coreanos reprova inclusão da palavra dorama ao dicionário brasileiro. Disponível em: <https://diariodonordeste.verdesmares.com.br/ultima-hora/pais/associacao-brasileira-dos-coreanos-reprova-inclusao-da-palavra-dorama-ao-dicionario-brasileiro-1.3436245>. Acesso em: 05 dez. 2023.

DOU, Diário Oficial da União. **Página 118 da Seção 1 do Diário Oficial da União (DOU) de 7 de Julho de 1989**. Jusbrasil. Disponível em: <https://encurtador.com.br/ixL29>. Acesso em: 01 nov. 2023.

FATH, J. R.; SANTOS, S. R. T. Evidências e perspectivas de atuação do profissional do secretariado executivo no assessoramento em âmbito municipal: o caso de Chapecó/SC. **Secretariado Executivo em Revista**, v. 8, 2013. Disponível em: <https://seer.upf.br/index.php/ser/article/view/3023>. Acesso em: 04 dez. 2023.

FANDOM. **Significado**. Enciclopédia de significados, s.d. Disponível em: <https://www.significados.com.br/fandom/#:~:text=Fandom%20%C3%A9%20o%20diminutivo%20da,%20filme%20livro%20e%20etc>. Acesso em: 03 dez. 2023.

FELDMANN, T. **Gestão de rotinas de escritório**. Indaial: UNIASSELVI, 2019. 179 p. Disponível em: <https://www.uniasselvi.com.br/extranet/layout/request/trilha/materiais/livro/livro.php?codigo=37650>. Acesso em: 09 nov. 2023.

FERREIRA, L.; OURO FILHO, A. M. Onda Hallyu: Análise da imagem social do secretariado executivo transmitida nos dramas sul-coreanos. **Revista Expectativa**, v. 22, n. 1, p. 22-46, 2023. Disponível em: <https://e-revista.unioeste.br/index.php/expectativa/article/view/29579>. Acesso em: 10 nov. 2023.

FLICK, U. **Introdução à pesquisa qualitativa**. Porto Alegre: Artmed Editora, 2009.

FONTGALAND, A.; CORTEZ, R. *Manifesto ciborgue. Enciclopédia de Antropologia*. São Paulo: Universidade de São Paulo, Departamento de Antropologia. 2015. Disponível em: https://ea.fflch.usp.br/sites/ea.fflch.usp.br/files/inline-files/Manifesto%20ciborgue_0.pdf. Acesso em: 10 nov. 2023.

GSHOW. **Bairro da Liberdade tem o encanto da Ásia em São Paulo**. 2023. Disponível em: <https://gshow.globo.com/programas/mais-voce/episodio/2023/11/15/videos-do-episodio-de-mais-voce-de-quarta-feira-15-de-novembro-de-2023.ghtml#video-12115603-id>. Acesso em: 16 nov. 2023.

IBRD, International Bank for Reconstruction and Development. **Visão Geral**. 2023. Disponível em: <https://www.worldbank.org/en/country/korea/overview>. Acesso em: 11 nov. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **A Datilógrafa**. 2023f. Disponível em: <https://www.imdb.com/title/tt2070776/>. Acesso em: 13 nov. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **Descendentes do Sol**. 2023d. Disponível em: <https://www.imdb.com/title/tt4925000/>. Acesso em: 11 nov. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. Good Doctor “Original”. 2023b. Disponível em: https://www.imdb.com/title/tt3184708/?ref_=tt_mv_close. Acesso em: 05 nov. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **O diabo veste Prada**. 2023e. Disponível em: <https://www.imdb.com/title/tt0458352/>. Acesso em: 11 nov. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **O que houve com a secretaria Kim?** 2023g. Disponível em: <https://www.imdb.com/title/tt8242904/>. Acesso em: 14 nov.. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **Sonata de Inverno**. 2023a. Disponível em: https://www.imdb.com/title/tt0395057/?ref_=ttrel_ov_i. Acesso em: 27 out. 2023.

IMDB, Internet Movie Database. **The Good Doctor “Remake”**. 2023c. Disponível em: <https://www.imdb.com/title/tt6470478/>. Acesso em: 05 nov. 2023.

JENKINS, H. **Cultura da convergência**. São Paulo: Aleph, 2009. Disponível em: https://moodle.ufsc.br/pluginfile.php/3428514/mod_resource/content/3/intro-cultu-conver.pdf. Acesso em: 29 out. 2023.

JIN, D. Y. Hallyu 2.0: a nova onda coreana na indústria criativa. **International Institute Journal**, v. 2, n. 1, p. 1-5, 2012. Disponível em: <https://quod.lib.umich.edu/i/ij/11645653.0002.102?view=text;rgn=main>. Acesso em: 17 out. 2023.

KBS, Korean Broadcasting System. **Versão americana de "Good Doctor" em desenvolvimento**. Notícias, 2014. Disponível em: https://world.kbs.co.kr/service/contents_view.htm?lang=e&menu_cate=enternews&id=&board_seq=184344&page=189&board_code=music_news. Acesso em: 04 nov. 2023.

KBS, Korean Broadcasting System. **Personagens**. 2023. Disponível em:

<https://program.kbs.co.kr/2tv/drama/jugglers/pc/detail.html?smenu=e126f2>. Acesso em: 04 nov. 2023.

KCCBR, Korean Cultural Centre BR. **Introdução da Coreia Hallyu - A Onda Coreana**. Centro Cultural Coreano Brasil. 2023c. Disponível em: <https://brazil.korean-culture.org/pt/144/korea/46>. Acesso em: 16 nov. 2023.

KCCBR, Korean Cultural Centre BR. **Introdução da Coreia - O milagre do Rio Han**. Centro Cultural Coreano Brasil. 2023b. Disponível em: <https://brazil.korean-culture.org/pt/152/korea/69>. Acesso em: 16 nov. 2023.

KCCBR, Korean Cultural Centre BR. **Introdução da Coreia - Transição para uma Democracia e Transformação em uma Potência Econômica**. Centro Cultural Coreano Brasil. 2023a. Disponível em: <https://brazil.korean-culture.org/pt/174/korea/68>. Acesso em: 16 nov. 2023.

KCCUK, Korean Cultural Centre UK. **Hallyu (onda coreana)**. Centro Cultural Coreano Reino Unido. 2023. Disponível em: <https://kccuk.org.uk/en/about-korea/culture-and-arts/hallyu-korean-wave/>. Acesso em: 08 nov. 2023.

KIM, H.; KIM, H.; CHANG, B. H.; PARK, J. The Impact of Korean Wave on the Distribution of Consumer Goods Exports. **Journal of Distribution Science**, v. 19, n. 4. p. 37-51, 2021. Disponível em: <http://koreascience.or.kr/article/JAKO202110655042529.page>. Acesso em: 30 out. 2023.

KIM, M. The Role of Government in Cultural Industry: Some Observations From Korea's Experience. **Keio Communication Review**, n. 33, p. 163- 182, 2011. Disponível em: <https://www.semanticscholar.org/paper/The-Role-of-the-Government-in-Cultural-Industry%3A-Kim/3ebb4b4a630dc3d1fe42d238b5345869990e20c8> Acesso em: 30 out. 2023.

KINAST, P. **Fansubs**. Minha Série Favorita, 2023. Disponível em: <https://minhaseriefavorita.com/o-que-sao-os-fansubs-de-doramas/>. Acesso em: 03 nov. 2023.

LIE, J. What is the K in K-pop? South Korean popular music, the culture industry, and national identity. **Korea Observer, Seul: Yonsei University**, v. 43, n. 3, p. 339-363, 2012. Disponível em: https://www.academia.edu/download/30461596/Lie_K-pop.pdf. Acesso em: 05 nov. 2023.

LIMA, G. **K-dramas viram febre no Brasil e lideram apostas no streaming**. Metrópoles, 2023. Disponível em: <https://www.metropoles.com/entretenimento/k-dramas-viram-febre-no-brasil-e-lideram-apostas-no-streaming>. Acesso em: 31 nov. 2023.

MACHADO, D. Q.; MATOS, F. R. N.; LEITE, N. R. P; LEITE, F. P. O estudo observacional e a linguagem fílmica: uma introdução. In: MACHADO, D. Q.; MATOS, F. R. N. **Estudos observacionais em linguagem fílmica**. Curitiba: Editora CRV, 2012.

MARTINS, L. G. T. B. S.; PAULA, A. C. S.; SILVA, A. D. A construção do ethos discursivo secretária executiva no filme “O diabo veste prada”. **Revista Expectativa**, v. 22, n. 3, p. 01-21, 2023. Disponível em: <https://e-revista.unioeste.br/index.php/expectativa/article/view/30741>. Acesso em: 19 nov. 2023.

MAZUR, D. A Indústria Televisiva Sul-Coreana no Contexto Global. **Ação Midiática - Estudos em Comunicação, Sociedade e Cultura**, v. 22, p. 172-191, 2021. Disponível em: <https://revistas.ufpr.br/acaomidiatica/article/download/73021/44152>. Acesso em 04 nov. 2023.

MAZUR, D.; MEIMARIDIS, M.; RIOS, D. **O mercado de streaming na Coreia do Sul: disputas internas e a invasão estrangeira**. *Novos Olhares*, v. 10, n. 1, p. 88-101, 2021. Disponível em: <https://www.revistas.usp.br/novosolhares/article/view/175837>. Acesso em: 04 nov. 2023.

MCET, Ministério da Cultura, Esportes e Turismo. **História**. Serviço Coreano de Cultura e Informação, s.d.. Disponível em: <http://www.mcst.go.kr/english/about/history.jsp?Tab=02>:. Acesso em: 28 out. 2023.

MEDEIROS, J. B.; HERNANDES, S. **Manual da Secretária**. 12a ed. São Paulo: Atlas, 2010. Disponível em: <https://app.minhabiblioteca.com.br/#/books/9788522481590/>. Acesso em: 09 nov. 2023.

MONTEIRO, D. S. M. **Um mergulho na onda coreana, nostalgia e cultura pop na série de K-drama “Reply”**. 2018. 174 p. Dissertação (Mestrado em Comunicação) – Universidade Federal Fluminense, Niterói, 2018. Disponível em: <https://app.uff.br/riuff/handle/1/21493>. Acesso em: 04 nov. 2023.

MYDRAMALIST. **Malabaristas (2017)**. 2023b. Disponível em: <https://br.mydramalist.com/25733-jugglers>. Acesso em: 03 dez. 2023.

MYDRAMALIST. **What Is Love? (1991)**. 2023a. Disponível em: <https://br.mydramalist.com/5755-what-is-love>. Acesso em: 27 out. 2023.

NEIVA, E. G.; D’ELIA, M. E. S. **As novas competências do profissional de secretariado**. 2a ed. São Paulo: IOB, 2009.

NEVES, M. C. O. **Introdução ao Secretariado Executivo**. São Paulo: Editorama, 2008. Acesso em: 20 nov. 2023.

NOGUEIRA, R. M. C. D. P. A.; OLIVEIRA, J. S. F. Profissionalismo e secretariado: história da consolidação da profissão. **Revista de Gestão e Secretariado**, v. 4, n. 2, p. 1-24, 2013. Disponível em: <http://www.spell.org.br/documentos/ver/38978/profissionalismo-e-secretariado--historia-da-consolidacao-da-profissao/i/pt-br>. Acesso em: 09 nov. 2023.

NONATO JUNIOR, R. **Epistemologia e Teoria do Conhecimento em Secretariado Executivo**. Fortaleza: Expressão Gráfica, 2009.

QUEIROGA, L. **Na onda do K-pop: como a Hallyu fez do Brasil o terceiro maior consumidor de K-dramas na pandemia**. *Cultura*, 2021. Disponível em: <https://oglobo.globo.com/cultura/na-onda-do-pop-como-hallyu-fez-do-brasil-terceiro-maior-consumidor-de-dramas-na-pandemia-25098742>. Acesso em: 29 out. 2023.

ORTEGA, R. **Como Coreia do Sul investiu em cultura e colhe lucro e prestígio de ídolos como BTS**. Portal G1, 2019. Disponível em: <https://g1.globo.com/pop-arte/musica/noticia/2019/05/23/k-pop-e-poder-como-coreia-do-sul-investiu-em-cultura-e->

colhe-lucro-e-prestigio-de-idolos-como-bts.ghtml. Acesso em: 31 nov. 2023.

ORTIZ, R. **Mundialização e Cultura**. São Paulo: Brasiliense, 1994. Disponível em: https://www.academia.edu/10576594/Mundializa%C3%A7%C3%A3o_e_Cultura. Acesso em: 09 nov. 2023.

RAKUTENVIKI. **Malabaristas**. 2023b. Disponível em: <https://www.viki.com/tv/35610c-jugglers?locale=pt>. Acesso em: 03 dez. 2023.

RAKUTENVIKI. **Sua Lenda**. 2023a. Disponível em: <https://www.viki.com/tv/20959c-her-legend?locale=pt>. Acesso em: 04 nov. 2023.

RBTV, Rede Brasileira de Televisão. FACEBOOK. Hoje "A Lenda" Um Luxo de Sonhar às 22h na Rede Brasil de Televisão!!! 2018. Disponível em: <https://www.facebook.com/oficialrbtv/posts/1890630587627365/>. Acesso em: 04 nov. 2023.

RBTV, Rede Brasileira de Televisão. **O Caminho do Destino - drama coreano. 2023**. Disponível em: <https://rbtv.com.br/noticias/722/o-caminho-do-destino-drama-coreano>. Acesso em: 04 nov. 2023.

REDETV! **Estréia orama 'Descendentes Do Sol' nesta segunda-feira (4)**. Redação, 2023. Disponível em: <https://www.redeTV.uol.com.br/jornalismo/midia/redeTV-estreia-dorama-descendentes-do-sol-nesta-segunda-feira-4>. Acesso em: 04 nov. 2023.

RETONDAR, A. M. **Sociedade de consumo, modernidade e globalização**. Annablume, 2007. Acesso em: 07 nov. 2023.

ROBBINS, S. P. **Comportamento organizacional**. 11a ed. Rio de Janeiro: Pearson Prentice Hall., 2005.

SBS. **Together, we make Delight**. SBS Media Group, s.d. Disponível em: https://sbspr.sbs.co.kr/intro/pdf/SBSbrochure_eng_mobile_0908.pdf. Acesso em: 03 nov. 2023.

SCHULTZ, E. G.; SOARES, J. V.; NUNES, M. V.; VAZ, C. F. M. O perfil, os desafios e as perspectivas do sexo masculino na área secretarial. **Revista Expectativa**, v. 14, n. 1, p. 1-19, 2015. Disponível em: <https://saber.unioeste.br/index.php/expectativa/article/view/12707>. Acesso em: 20 nov. 2023.

SILVA, A. C. G. B.; CAMARGO, F. A. O profissional de Secretariado e o mercado de trabalho: uma análise a partir da Teoria do Reconhecimento de Axel Honneth. **Revista Expectativa**, v. 19, n. 1, p. 23-48, 2020. Disponível em: <https://e-revista.unioeste.br/index.php/expectativa/article/view/23976/16192>. Acesso em: 04 dez. 2023.

SISDF, Sindicato das Secretárias e Secretários do Distrito Federal. **CBO - Secretárias Executivas e Bilíngues**. S.d. Disponível em: <https://www.sisdf.com.br/cbo/>. Acesso em: 08 nov. 2023.

SOUZA, K. F. Engrenagens e extensões do corpo feminino: a mulher ciborgue no trabalho. **Revista de Gestão e Secretariado**, v. 12, n. 1, p. 160–177, 2021. Disponível em: <https://ojs.revistagesec.org.br/secretariado/article/view/1125>. Acesso em: 19 nov. 2023.

SOUZA, R. D. L.; GRANGEIRO, R. R.; SILVA, L. E. N. A. representação das mulheres de carreira no cinema: uma análise sob a ótica das metáforas de desigualdade de gênero. **Revista de Gestão e Secretariado**, v. 12, n. 2, p. 27–51, 2021. Disponível em: <https://ojs.revistagesec.org.br/secretariado/article/view/1209>. Acesso em: 18 nov. 2023.

SOUZA, S.; JULIATTO, D. L.; MOREIRA, K. D.; VALE, J. C. F. Concepções teóricas sobre a atuação secretarial, associada a gestão do conhecimento. **Revista Expectativa**, v. 16, n. 1, p. 146-168, 2017. Disponível em: <https://e-revista.unioeste.br/index.php/expectativa/article/view/18105>. Acesso em: 04 dez. 2023.

TEIXEIRA, R. F. **Palavra “dorama” é incluída no vocabulário da Academia Brasileira de Letras**. CNN Brasil, 2023. Disponível em: <https://www.cnnbrasil.com.br/entretenimento/palavra-dorama-e-incluida-no-vocabulario-da-academia-brasileira-de-letras/>. Acesso em: 17 out. 2023.

URBANO, K. Produções televisivas japonesas e sul-coreanas na Netflix Brasil: apontamentos iniciais. **Comunicação, Mídia e Consumo**, v. 17, n. 50, 2020. Disponível em: <https://revistacmc.espm.br/revistacmc/article/view/2164/pdf>. Acesso em: 30 out. 2023.

URBANO, K.; ARAUJO, M.; MAZUR, D; ALBUQUERQUE, A. K-pop, ativismo de fã e desobediência epistêmica: um olhar de colonial sobre os ARMYs do BTS. **Logos**, v. 27, n. 3, p. 177-192, 2020. Disponível em: <https://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/logos/article/view/54453>. Acesso em: 30 out. 2023.

VEIGA, D. R. **Guia de Secretariado:- Técnicas e Comportamento**. 3ª ed. rev. e atual. São Paulo: Érica, 2009. Disponível em: <https://app.minhabiblioteca.com.br/#/books/9788536518701/>. Acesso em: 05 nov. 2023.

VIZENTINI, P. F. A Coreia e as grandes potências: Estados Unidos, China, Rússia e Japão. Edição digitalizada, s/d. In: GUIMARÃES, S. P. (Org.). **Coreia: visões brasileiras**. Brasília: Instituto de Pesquisa de Relações Internacionais (2002): 175-198. Disponível em: https://www.funag.gov.br/biblioteca-nova/produto/1-675-coreia_visoes_brasileiras. Acesso em: 06/11/23.

WHITAKER, M. C.; CAVALCANTI, T. N. Ética e sigilo na empresa e os profissionais de secretariado. **Revista de Gestão e Secretariado**, v. 1, n. 1, p. 25-45, 2010. Disponível em: <https://www.revistagesec.org.br/index.php/secretariado/article/view/2>. Acesso em: 20 nov. 2023.

WOODWARD, K. Identidade e diferença: uma introdução teórica e conceitual. In: SILVA, T. T. (Org.). **Identidade e diferença: a perspectiva dos estudos culturais**, v. 15, p. 7-72, 2014. Disponível em: https://tonaniblog.files.wordpress.com/2019/03/tomaz-tadeu_identidade-e-diferenc3a7a.pdf. Acesso em: 08 nov. 2023.

ZANELLA, C. **Metodologia de estudo de pesquisa em administração**. Fascículo de Metodologia Científica, UFSC/MEC/CAPES/PNAP, Florianópolis, 2009. Disponível em: https://faculdefastech.com.br/fotos_upload/2022-02-16_10-05-41.pdf. Acesso em: 31/10/2023.